



Agenda 21: na potezi so sedaj domačini z nasveti in predlogi



Ženski pogledi v Števerjanu



**Šport**  
TORKOVA PRILOGA  
PRIMORSKEGA DNEVNIKA  
OD 11. DO 22. STRANI

# Primorski dnevnik

TOREK, 10. MARCA 2009

št. 58 (19.457) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 0481 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



## Kaj si lahko obetamo od nove stranke?

SANDOR TENCE

Tudi za italijansko desnico in desno sredino je nastopil čas velike preosnove. Ljudstvo svobode sicer že obstaja, v kratkem pa se bo iz volilnega gibanja med Forza Italia in Nacionalnim zavezništvo spremenilo v eno samo stranko, ki jo bo do nadaljnjega seveda vodil Silvio Berlusconi. V nedeljo se je tudi v naši deželi formalno razpustilo Nacionalno zavezništvo, v prihodnjih tednih pa bo isto naredila Forza Italia.

Finijeva stranka v naših krajih vstopa v Ljudstvo svobode z močno identiteto in s politično kulturo MSI. Za razliko od drugih italijanskih dežel je pri nas desnica v glavnem ohranila svoje zgodovinske značilnosti, kar je bilo po svoje pričakovano in torej že vnaprej zapisano. Skoraj vsi njeni lokalni voditelji izhajajo iz MSI, njena politika pa je v glavnem stara politika, zato NZ nikakor ne bomo pogrešali, kot seveda ne pogrešamo MSI in Almiranteja.

V odnosu do slovenske manjšine in do pisane jezikovne in narodne sestave naših krajev je NZ dejansko vseskozi vztrajalo pri politiki stare MSI. Če izvzamemo odprta stališča bivšega in sedanjega župana Trbiža, nimamo enega samega primera, s katerim bi se vidni zastopnik NZ odkrito ogradil od preteklosti in ubral novo pot. Podobno razmišljanje velja v politiki do Slovenije, ki sicer ni več komunistična, je pa še vedno obravnavana kot naslednica Titove Jugoslavije. Nobene niti kulturne preobrazbe torej, ki bi bila blagodejna za ta naš prostor.

Z razpustitvijo NZ se postavlja veliko vprašanje, koliko bo v resnici desnica v odnosu do naše manjšine in do Slovenije pogojevala politiko Ljudstva svobode. To je velika neznanka, ki nas bo spremljala v prihodnjih tednih in mesecih, prve zaključke pa bomo morda že potegnili ob junijskih upravnih in evropskih volitvah.

Obstajata dva scenarija. Prvi nakazuje, da bo postfašistična desnica politično in kulturno pogojevala Ljudstvo svobode, drugi pa pravi, da bosta demokristjanska in socialistična duša Forza Italia vsaj glede naših vprašanj prevladali nad desnico. V vsakem primeru bo tudi slovenska manjšina v kratkem dobila novega sogovornika.

ZAGREB - Hrvaška na svoj način podprla predlog EU o reševanju meje s Slovenijo

# Hrvaška za mediacijo kot etapo na poti v Haag

Ljubljana pozdravlja stališče kot korak naprej, ki pa je morda nezadosten

## VIDEM - Na pobudo Dežele in univerzitetnega konzorcija Nove publikacije za ovrednotenje in zaščito manjšin v deželi FJK



VIDEM - Na sedežu dežele FJK v Vidmu so včeraj predstavili štiri knjižne projekte, s katerimi deželna uprava in Furlanski univerzitetni konzorcij želita

promovirati uporabo manjšinski jezikov in manjšinske zaščitne zakone. O publikacijah so spregovorili deželni odbornik Roberto Molinaro, direktor deželnega

urada za manjšinske jezike Marco Stolfo in predsednik Furlanskega univerzitetnega konzorcija Giovanni Frau.

Na 3. strani

ZAGREB/LJUBLJANA/BRUSELJ - Hrvaška je včeraj podprla predlog Evropske komisije o reševanju vprašanja meje s Slovenijo z mediacijo. Ob tem poudarja, da je mediacija po njeni interpretaciji del poti do haaškega meddržavnega sodišča. O stališču Hrvaške sta včeraj govorila premier Ivo Sanader in predsednik države Stipe Mesič, evropski komisar za širitev EU Olli Rehn pa je odločitev pozdravil kot korak naprej in napovedal pogovore o pogojih mediacije. Slovenski zunanji minister Samuel Žbogar je prav tako pozdravil stališče Zagreba kot korak naprej, ki pa je po njegovi oceni morda še premajhen.

Na 2. strani

Trst bo imel novo čistilno napravo

Na 7. strani

V Trstu tudi letos Teden možganov

Na 8. strani

Obrat podjetja Vouk v industrijski coni obsojen na zaprtje?

Na 23. strani

Novogoričan z avtom v smrt na Oslavju

Na 23. strani

Župan Štarancana za primarne volitve

Na 23. strani

Boris Kobal umetniški vodja v Novi Gorici

Na 25. strani

## ZDA - Biologija Obama za raziskovanje izvornih celic

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj v skladu z napovedmi spremenil politiko svojega predhodnika Georgea Busha glede financiranja raziskav izvornih celic človeških zarodkov. Obama je le odpravil Bushov ukaz, kar pa ne zadeva posebnega zakona, ki prepoveduje financiranje.

Obamov ukrep dovoljuje, da zvezni proračunski denar pride do vrst izvornih celic človeških zarodkov, ki so bile ustvarjene brez denarja iz zveznega proračuna.

Na 29. strani

SEJMI - Na tržaškem sejmišču se je končal Olio Capitale

## Laskav obračun tretjega sejma ekstra deviškega oljčnega olja

TRST - Po štirih intenzivnih sejmskih dneh se je včeraj končala izredno uspešna tretja izvedba salona tipičnih in kakovostnih ekstra deviških oljčnih olj, ki je edina tovrstna visoko specializirana prireditve v Italiji. Med 230 razstavljalci so bili proizvajalci olja iz vse Italije in iz nekaterih drugih sredozemskih držav, kot že na prejšnjih dveh izvedbah pa so sodelovali tudi oljkarji iz slovenske in hrvaške Istre. V obračunu letošnjega sejma je poleg rekordnega števila razstavljalcev in obiskovalcev še cela vrsta drugih rekordov, vključno z oljčnimi vzorci, ki so sodelovali na tekmovanju. Med 15 finalistov sta se uvrstila tudi dva oljkarja iz Doline.

Na 4. strani





VIDEM - Dežela FJK in Furlanski univerzitetni konzorcij predstavila štiri projekte

# Promocija zaščitnih zakonov in uporabe manjšinskih jezikov

Publikacije v italijanščini, slovenščini, furlanščini in nemščini za ovrednotenje manjšin v FJK

VIDEM - »Lenghis, Jeziki, Sprachen, Diritti« je akcija, ki združuje štiri različne izdajateljske projekte, s katerimi sta Dežela FJK in Furlanski univerzitetni konzorcij želela promovirati uporabo manjšinskih jezikov ter zaščitne zakone, razširiti informacije in poglobiti znanje o manjšinskih jezikih, sektorski kulturni produkciji in zakonom, obenem pa zabeležiti nekaj uspešnih pobud, ki so jih v naši deželi izvedli v korist manjšin. Vse štiri projekte so predstavili včeraj na sedežu Dežele FJK v Vidmu.

Ena izmed izdaj zadeva tudi slovensko manjšino. Gre za zgoščenko z naslovom »Suns, Vizije, Sprachen, Diritti« (Zvoki, Vizije, Jeziki, Pravice), ki je bila posneta v vseh štirih jezikih naše dežele: italijanščini, furlanščini, slovenščini in nemščini. Vsebuje enajst skladb prav tolikih skupin in glasbenikov iz Furlanije Julijske krajine in drugih evropskih dežel (Sardinije, Koroške ter Okcitanjskih dolin v Piemontu), ki so zapeli v svojem maternem jeziku, pet kratkih videoposnetkov deželnih skupin, ki pojejo v furlanščini oziroma slovenščini, evropske, državne in deželne zaščitne zakone za manjšine in serijo povezav do spletnih strani o manjšinskih jezikih in njihovi zaščiti. Slovenske pesmi so pripevali Lisa Stern, Kraški ovčarji in Kosovni odpadki. Zgoščenko je namenjena mladim in nudi tudi neposredno povezavo do spletnih strani posameznih skupin oziroma pevcev. Zaenkrat so izdali 8000 kopij.

To pa ni edina zgoščenska, ki so jo posneli v okviru akcije »Lenghis, Jeziki, Sprachen, Diritti«. Druga vsebuje zvočne zapise in videoposnetke govorov predavateljev, ki so se leta 2007 in 2008 udeležili dveh mednarodnih posvetov v Colloredo di Monte Albano v videmski pokrajini in mestu Colonia Caroya v Argentini o povezavi med manjšinami, izseljenstvom in mediji, spremlja pa publikacijo, v kateri so razni avtorji temo poglobili. Kot podatek naj navedemo, da je na primer kanadski izseljenec v furlanščino prevedel spletni brskalnik mozilla firefox, v Argentini pa so že privedli tudi tečajje furlanščine in lahko poslušajo oddaje Radia Onde Furlane.

Dve publikaciji pa sta namenjeni predvsem furlanskemu jeziku. Prva, z naslovom »Lenghis minoritariis e produzion audiovisive in Europe« (Manjšinski jeziki in audio ter video produkcija v Evropi), obravnava prvo srečanje o audio in video produkciji v manjšinskih jezikih, ki so ga priredili Deželna agencija za furlanski jezik (Arlef), FVG Film-Commission (deželni sklad za audio in video produkcijo), RAM (Ricerche audiovisive e multimediali) ter Dežela FJK konec novembra 2007 v Vidmu. Besedila so napisana v furlanščini, italijanščini in angleščini. Publikacija

O novih izdajah so na včerajšnji predstavitvi spregovorili (z leve) Marco Stolfo, Giovanni Frau in deželni odbornik Roberto Molinaro



NM

»Efiets economics de tutelae de lenghe furlane - Impatto economico della tutela friulana« (Ekonomski vpliv zaščite furlanskega jezika) pa predstavlja rezultate istoimenske raziskave Linde Picco in Alessandra Carrozza na podlagi konvencije med zadrugo SerLing in deželno upravo. Raziskovalca je zanimal še posebno vpliv investicij v korist furlanščine na zaposlovanje. Na žalost je bila od leta 1996 le približno ena šestina vseh razpoložljivih sredstev namenjena zaposlovanju, večina pogodb pa je bila le za določen čas.

Včerajšnjega srečanja, ki ga je vodil Marco Stolfo, direktor deželne Službe za jezikovne in kulturne identitete, za deželne rojake v tujini, sta se udeležila tudi odbornik za šolstvo, izobraževanje in kulturo Roberto Molinaro ter predsednik Furlanskega univerzitetnega konzorcija Giovanni Frau. Slednji je na kratko predstavil delovanje svojega konzorcija in pobude, ki jih je ta izvedel v korist furlanskega jezika. Po mnenju Frauja so pravkar izdane publikacije pomembne predvsem zato, da se razširi zavest o pomenu uporabe in ohranjanja svojega materinega jezika in kulture. Odbornik Molinaro je povedal, da je skupna pobuda Dežele FJK in Furlanskega univerzitetnega konzorcija le ena od tolikih, ki prispevajo k valorizaciji manjšinskih jezikov in upa, da se bo v kratkem lahko končno izvajal tudi deželni zakon za furlanščino. Poudaril pa je še, da je primerjava z izkušnjami drugih sorodnih ustanov iz območij, kjer so tudi prisotne manjšinske skupnosti, vedno pozitivna, poleg tega pa še, da je potrebno, da pri pobudah, ki imajo kot cilj promocijo manjšinskih jezikov, sodelujejo različni akterji. (T.G.)

PADOVA - Spomin na interniranje in na p. Placida Corteseja

## Lik junaškega duhovnika, ki je veliko naredil tudi za slovenske ljudi

PADOVA - Od sobote stoji ob vhodu v veliko vojašnico protiletalskega topništva Romagnoli v četrti Chiesanuova v Padovi obeležje, ki edino doslej opozarja mimoidoče, da je bilo tam med drugo svetovno vojno italijansko koncentracijsko taborišče. Kot lahko beremo na plošči, je namreč spomeniku posvečen minoritu patru Placido Corteseju (1907-1944) zaradi pomoči, ki jo je v letih 1942-43 nudil tam zaprtim civilistom iz Jugoslavije.

V taborišču se je zvrstilo več kot 10.000 moških internirancev, večinoma Slovencev iz tako imenovane Ljubljanske pokrajine, ob njih pa so bili številni Hrvati, a tudi Srbi, Albanci in Grki. 72 internirancev je od vsega huđega v Padovi izgubilo življenje. Število žrtev lakote in bolezni pa bi bilo neprijetno večje, ko bi se ne razvilo široko omrežje solidarnostne pomoči, katere duša je bil ravno pater Cortese.

Ta lik junaškega duhovnika in časnika, ki je izdihnil v »bunkerju« gestapa v Trstu, je postal v



zadnjih letih domač tudi naši javnosti.

Odkritje in blagoslovitev spomenika sta predstavljala višek dvodnevni pobud v spomin na patra Corteseja, ki jih je priredila občina Padova.

### Popravek

V nedeljski številki smo objavili daljši članek o uspešni pobudi Marca Vertovca, žal pa se nam je v naslov in tudi v kratko sporočilo na prvi strani zapisalo ime Marino, se pravi Marcotovega očeta. Gre za grobo in zelo neprijetno napako, zaradi katere se globoko opravičujemo.

### Mladim zdravnikom dostojne pogoje dela

Danes bo v Rimu protestni shod mladih zdravnikov, ki so v zadnjih letih diplomirali, vendar jim je onemogočen vpis v specializacijske tečaje in prehodna zaposlitev v zdravstvenih strukturah. Mladi zdravniki čakajo na razpis novih natečajev za vstop v specializacijo že od decembra 2007, v vsem tem času pa so v glavnem brezplačno angažirani na raznih oddelkih zdravstvenih struktur. Zakon nalaga Ministrstvu za zdravstvo, da razpiše natečaje vsako leto, na zadnjem zasedanju konference Država-Dežele pa je prišlo do ponovne odložitve reševanja vprašanja, kar je dal povod za manifestacijo. Na pereče vprašanje sta Tondovo vlado opozorila deželna svetnika iz skupine Demokratske stranke Igor Gabrovec (SSK) in Sergio Lupieri, ki je obenem podpredsednik deželne komisije za zdravstvo.

POLITIKA - Finijeva stranka tudi pri nas začela razpusitveni postopek

## Konec NZ, ki vstopa v Ljudstvo svobode Veliko nostalgije in malo novih načrtov

VIDEM - Tudi v Furlaniji-Juljski krajini se je Nacionalno zavezništvo opredelilo za vstop v stranko Ljudstva svobode, ki odpira pot formalni razpusitvi desničarske stranke. Delegati na vseh štirih pokrajinskih kongresih (Trst, Gorica, Videm in Pordenon) so dejansko podprli novo strankino pot, ki se bo formalno začela s spomladanskim ustanovnim kongresom Ljudstva svobode. Takšna plebiscitarna odločitev je bila pričakovana, saj so nasprotniki združitve s Forza Italia (tudi slednja se bo uradno razpusitila) že zdavnaj zapustili stranko.

Vsi štirje pokrajinski kongresi so bili zelo čustveno obarvani, saj se hočeš nočeš tudi za lokalno desnico končuje neko zgodovinsko obdobje. Novo pa je polno neznank, zato se marsikateri predstavnik in volilec boji, da bo v novi desnorsredinski stranki močno prevladoval Silvio Berlusconi. Da ne bo tako je prepričan Tržačan Roberto Menia, ki bo menda kandi-



ROBERTO MENIA

diral za prvega deželnega tajnika Ljudstva svobode.

NZ je v Furlaniji-Juljski krajini zastopano v deželni vladi in tudi v drugih vplivnih lokalnih ustanovah. Na Tržaškem je v večinski koaliciji v Trstu in v Devinu-Nabrežini, predstavnik NZ sedijo v goriški mestni upravi ter v pokrajinskih odborih v Vidmu in v Pordenonu. Desnica je na splošno precej zastopana v lokalnih upravah v Furlaniji in v Karniji, na Trbižu pa ima tudi župana.

Menia, kot rečeno, ne skriva



GIOVANNI COLLINO

ambicij, da bi postal prvi deželni tajnik desnorsredinske stranke. Na vodilno vlogo računa tudi videmski senator Giovanni Collino, ki je skupaj s tržaškim vladnim podtajnikom na okoljskem ministrstvu vodilna osebnost počasi že bivšega Nacionalnega zavezništva. Glavni tekmeč Menie za tajniško mesto v FJK bo poslanec Forza Italia Isidoro Gottardo, medtem ko ima senator Ferruccio Saro malo ali pa skoraj nič možnosti za izvolitev na to funkcijo. Če bo Menia izvoljen za deželnega tajnika Ljudstva svobode, bo

imela desnica v tej stranki gotovo odločilno politično vlogo.

Na tržaškem kongresu so se marsikateremu voditelju NZ orosile oči, ko je Menia formalno naznanil, da je to dejansko zadnji pokrajinski kongres te stranke. Nekdanji občinski odbornik Enrico Sbriglia je v zvezi z nostalgijo predlagal, naj delegati na kongresu brez oklevanj potrdijo razpusitev NZ s fašističnim pozdravom. Ni znano, če se je to potem res zgodilo.

Na skupščini v Trstu vsekakor ni šlo vse gladko. Deželna odbornica Alessia Rosolen in tržaški občinski odbornik Franco Bandelli sta glasno očitala vodstvu stranke, da pri združevanju z Berlusconijevo stranko pozablja na identiteto in zgodovino italijanske desnice. Kar nekaj kritik in pikrih pripomb sta Rosolenova in Bandelli neposredno namenila podtajniku Menii in njegovim najozjim sodelavcem, ki sta jih označila za trudne generale. Menia je kritike ostro in ježno zavrnil.

Na srečanju so tudi predstavili sveže dotiskano knjžico v italijanščini Padova-Chiesanuova, koncentracijsko taborišče in redovnikova ljubezen do bližnjega (glej naslovnico). Uredila sta jo Ivo Jevnikar in Apollonio Tottoli, na 90 straneh pa prinaša sestavke več avtorjev o taborišču Chiesanuova in patru Corteseju ter več pomembnih še neobjavljenih dokumentov in fotografij.

Pater Tottoli in Jevnikar sta skupno s padovanskim duhovnikom in cerkvenim zgodovinarjem Pierantoniom Giosom na predvečer, v petek popoldne, sooblikovala okroglo mizo o padovanski Cerkvii v drugi svetovni vojni in vlogi patra Corteseja.

V dvorani Sala degli Anziani v občinski palači Moroni jo je vodil Alberto Celeghin. Prisotne pa je v slovenščini pozdravil konzul Republike Slovenije v Trstu Božidar Humar, ki je prirediteljem izrekel priznanje za ohranjanje spomina na moža, ki je veliko storil tudi za mnoge preganjane in trpeče slovenske ljudi.







**BOLJUNEC** - Predstavitev Agende 21 občanom

# Dobrodošli so nasveti in predlogi domačinov

Obširen projekt za trajnostni turizem in energetska varčevanje v dolinski in miljski občini

Za trajnostni turizem in energetska varčnost. Tako se glasi moto projekta Agenda 21, ki so ga sinoči v boljunskem gledališču F. Prešeren upravljali in sodelavci predstavili tudi domačinom, saj so slednji ključnega pomena pri izvedbi projekta samega. Kot je uvodoma poudarila dolinska županja Fulvia Premolin domačini najgloblje in najbolj poznajo prostor, na katerem živijo in na katerega so vezani, zato lahko marsikaj povedo in svetujejo. Ohranjanje in zaščita okolja pa ostajajo pri vsem tem temeljnega pomena tudi v luči neke dediščine, ki jo predajamo mlajšim generacijam. Po pozdravu miljske odbornice Rossijeve je dolinska odbornica za javna dela in okolje Laura Stravisi orisala namene Agende 21, ki želi ovrednotiti teritorij s turističnega vidika in s spodbujanjem dobre prakse varčevanja z energijo. »Z miljsko občinsko upravo smo presegli teritorialne meje in razlike v imenu enovitosti.«

S podrobnejšimi podatki sta nato občinstvu postregla posrednika projekta Marco Francese in Ileana Toscano, ki sta se zaustavila pri forumih in seminarjih z izvedenci. Sestavili bodo tematske skupine in mape, uresničili tematske sprehode in delavnice, pri vsem tem pa ne bodo zamenjali mladih - osnovnošolcev in srednješolcev: zanje bodo septembra in oktobra priredili posebne interaktivne delavnice, v okviru katerih bodo lahko izpostavili, kar jim je v domači občini všeč in kaj bi spreminili.

Podobno srečanje bo danes z miljskimi občani (ob 17. uri v dvorani Millo)

KROMA



Projekt Agenda 21 predvideva približno enkrat mesečna srečanja. Prva foruma bosta na vrsti že 6. aprila v Miljah in 8. aprila v Dolini, ko bosta upravi ločeno obravnavali posamezne problematike; 18. aprila bo na sporodu tematski sprehod za ugotavljanje potreb trajnostnega turizma, energija in energetska varčnost pa bosta

osrednji temi sprehoda, ki bo 16. maja. Konec meseca (26., 27., in 28. maja) bodo na svoj račun prišla tematska omizja, skupni forum pa je predviden 22. junija. Po poljetju se bodo aktivnosti začele oktobra, ko bo na forumu beseda tekla o razvoju teritorija, rezultati (ideje, zamisli in predlogi) projekta pa bodo znani enkrat novembra.

Predvidena pa so tudi srečanja po občinskih okrajih in zaselkih. Več informacij boste lahko našli na spletnih straneh <http://www.riservavalrosandra.gliuscica.it/Agenda21> ali <http://comune.muggia.ts.it>. Na sedežu dolinske občine pa je na voljo tudi tajnica projekta Tanja Spacal (040-8329231). (sas)

## Vozniki divjaki

Sinoči ob 20.45 je pri Sv. Jakobu prišlo do prometne nesreče, povzročitelji pa so zbežali, ne da bi nudili pomoč 15-letnemu skuteristu. Očividci so povedali, da je kombi fiat ducato rdeče barve vozil po Ul. Montecchi in na križišču z Ul. Giuliani podrl in uničil skuter peugeot v-clic. 15-letni skuterist je zgrmel na tla in se udaril v glavo, dva mladeniča pa sta izstopila iz kombija in si ogledala prizor. Po besedah očividca, ki je dogodku prisostvoval z bližnjega okna, sta se mladeniča okorno opotekala. Ducato se ni ustavil, dvojica je skočila spet v kombi, ki je odpeljal. Skuterist se je sprva spravil na noge, nakar se je za nekaj trenutkov onesvestil. Rešilec ga je odpeljal v bolnišnico Burlo Garofolo, poškodbe niso hude. Policisti so na osnovi pričevanj iskali pobegle.

Mestni redarji so se s podobnima dogodkoma ukvarjali v četrtek in petek. Iskali so dva voznika, ki sta se skušala izmuzniti posledicam svojih dejanj. V četrtek ob 23. uri je mercedes na križišču med Ul. Crispi in Timeus izsilil prednost toyoti yaris. Povzročitelj, 34-letni Albanec, je zbežal, a na podlagi registrske tablice, ki je ostala na tleh, so ga obiskali na domu. V petek zvečer je njegov 31-letni rojak na Ul. S. Giusto trčil z golfom v parkirano terensko vozilo. Kmalu so ga izsledili, saj si je upravitelj bližnjega bara zabeležil registracijo.

## Izdala ga je živčnost

V soboto zvečer so karabinjerji odvzeli prostost senegalskemu državljanu, pri katerem so med osebno preiskavo na Ul. Rossetti našli na 25 gramov kokaina. Ustavili so ga, ker naj bi se sumljivo obnašal, ob pogledu na karabinjerje pa je postal zelo živčen, piše v tiskovnem sporočilu.

**SV. JAKOB** - V učilnici liceja G. Oberdan

# Omet na kateder

Profesorica matematike in dijaki se niso poškodovali - Za šolo v Ul. Veronese to ni prvi primer

Profesorica matematike in 26 dijakov 3. I razreda italijanskega znanstvenega liceja G. Oberdan so se včeraj dopoldne za las izognili tragediji, ali najmanj telesnim poškodbam. Ob 9.45 je s stropa učilnice v Ul. Veronese na tka zgrmel kvadratni meter ometa. Raztreščil se je na katedru, posamezni kosi so padli pri klopih in tabli. Profesorica, ki se je tako kot dijaki močno prestrašila, je v tistem trenutku pisala matematično formulo na tablo, pol metra stran od katedra. Ni se poškodovala. Škoda je bila torej čisto slučajno samo materialna, drugače bi morali poročati o »novem Rivoliju« (kraj pri Turinu, kjer je 22. novembra v neki šoli popustil strop in ubil dijaka).

Po 10. uri so na kraj prišli tržaški gasilci in pokrajinski tehniki. Gasilci so odstranili preostale kose ometa, ki so viseli nad katedrom (na sliki Kroma učilnica po posegu) in pregledali sosednje učilnice. Nesreče ni povzročilo vdiranje vode, vzroki so povezani z dotrajano zgradbo. Pokrajinski tehniki, ki so zagotovili, da v bližnjih učilnicah ni nevarnosti, so povedali, da bo specializirano podjetje danes pregledalo celo šolo, zato je ravnateljica Clementina Frescura napovedala enodnevno prekinitev pouka. Dijaki so takoj po dogodku sklicali zborovanje, na katerem so se odločili, da bodo danes manifestirali pred pokrajinsko palačo. Sprejel jih bo pokrajinski odbornik Mauro Tommasini.

Včerajšnji dogodek ni bil slučajen. Ravnateljica je povedala, da je v začetku decembra že padel manjši kos ometa v drugi učilnici. Takrat so posumili, da je za to kriva težja prenatrpana arhiva, ki se nahaja nad učilnico. 26. februarja pa so dijaki v včeraj poškodovani učilnici zaslišali ropot. Ravnateljica je tedaj poslala sporočilo pokrajinski upravi, ki pa vzrokov ropota ni preverila. »Tržaške šole so stare in ravnatelji stalno opozarjajo pokrajinsko upravo na

podobne težave. Pristojni uradi imajo veliko dela,« je razlagala ravnateljica Frescura. Pokrajina Trst je popoldne potrdila, da je pristojni urad februarja prejel omenjeno obvestilo, ki ni imelo prioriteten oznake, podobnih obvestil pa je mnogo.

Po podatkih državnega urada za šolska poslopja, ki jih navaja ANSA, 51% šol v FJK nima potrdila o uporabnosti. Trst naj bi bil glede tega na boljšem (12% šol brez dovoljenja), toda 82% tržaških šol naj ne bi imelo potrdila o stabilnosti poslopja. Po podatkih poročila Ecosistema Scuola 2008, ki ga je predstavilo združenje Legambiente, 42% šolskih poslopij v deželi ima 70 ali več let. (af)



**OPČINE** - Poskus tatvine v prodajalni Conad

# Preluknjali zid

Tatovi, ki so ukradli tudi avtodom v Borštu, so se ustavili tik pred ciljem: v sefu je bilo več tisoč evrov

Uslužbenec openskega Conada kaže na luknjo, ki priča o nočnem poskusu tatvine

KROMA



V soboto ponoči so tatovi ukradli avtodom v Borštu in se odpravili k openskemu marketu Conad na Dunajski cesti. Zanimal jih je sef openske trgovine (lastnik slednje je Društvena prodajalna na Opčinah), do katerega so se hoteli prikrasti kar skozi stenske opeke. Z raznim orodjem so preluknjali zid točno na točki, kjer je na drugi strani sef. V slednjem je bilo po informacijah tržaške kvesture okrog 25 tisoč evrov. Tatovi so se pravkar začeli prebijati v notranjost (na steni malega urada je luknja), ko so se razbežali. Na mestu so pustili več orodja, avtodom so pustili nekaj deset metrov stran v smeri Fernetičev, na zemljišču na območju »Basagrece«. V vozilu so uničili pohištvo, da bi bilo dovolj prostora za namestitev težkega sefa.

Kakih 80 centimetrov visoko in ravno toliko široko luknjo na steni je v nedeljo jutraj opazil domačin, ki ima v bližini manjšo farmo. »Svoje živali pogosto krmi z ostanki zelenjave in sadja, ki mu jih pustimo pri marketu,« je dejal odgovorni za prodajalno Paolo Kalc. Domačin je poklical policijo, medtem si je lu-

kno že ogledoval tudi eden izmed uslužbencev Conada, ki je prišel pogledat, ali je vse v redu. Kalc je povedal, da je sef težek kakih 600 kilogramov. Pri poskusu tatvine je verjetno sodelovalo kar nekaj dobro opremljenih ljudi. Točno so vedeli, kje je sef, videli so ga verjetno med izvidnic. Ko vstopimo v trgovino je na levi okence, skozi katero lahko pozoren pogled pade ravno na sef. Policija bo pregledala posnetke nadzornih videokamer (slednje so nameščene znotraj trgovine), z upanjem, da zasledijo sumljivega človeka, ki bi radovedno zijal skozi omenjeno okence. Drugo vprašanje je, kako so tatovi vedeli, da je v sefu več tisoč evrov.

Poskus tatvine jim je spodletel, ker jih je nekaj zmotilo: najbolj verjetno so imeli vtis, da jih je nekdo kljub temi zagledal s ceste, saj je vozil oddaljeno le nekaj metrov. Opendski policisti so v nedeljo zasegli cel arzenal tatinskega orodja: kladiva, zagozde, velike kleščice, macolo in torbo. Hudo poškodovan avtodom so vrnili lastniku, Danijelu Ceju. Dogodek preiskujejo tržaški mobilni oddelek in openski policisti. (af)



OSMI MAREC - Uspešna tridnevna pobude pokrajine

# Ustvarjalnost žensk na delovnem področju

Po dopoldanski okrogli mizi, namenjeni ženskemu podjetništvu, je bilo popoldne na vrsti srečanje o znanosti

Začelo se je z delom, točneje s krivicami, ki so jih delavke pred stoletjem vsakodnevno doživljale, večkrat je prišlo do tragedij. Tako se je rodil osmi marec oz. mednarodni dan žena. Od takrat se je veliko spremenilo, vendar pa ne tako zelo, če je res, kot je res, da je novoizvoljeni ameriški predsednik Barack Obama kot prvega podpisal zakon »fair pay« med moškimi in ženskami. Skratka moški in ženske morajo biti za enako delo enako plačani. V Italiji to zagotavlja ustava, vendar pa je tudi glede tega pri nas razkorak med zapisanim in uresničnim precejšen. Zato so ob letošnjem dnevu žena članice komisije za enake možnosti v okviru novinarskega sindikata v sodelovanju s članicami sindikatov CGIL, CISL, UGL in UIL predsednika države opozorile na diskriminacijo, ki se redno odigrava na koži zaposlenih žensk v vseh kategorijah. Ženskemu zaposlovanju s posebnim oziranjem na žensko podjetništvo je bila namenjena nedeljska dopoldanska okrogla miza, ki je sodila v bogat tridnevni program, ki ga je Mednarodni dom žensk (z drugimi) pripravil na pobudo tržaške pokrajine. Sklepní dan je na sončno nedeljo, ki je marsikatero žensko odvrnila od udeležbe, predvideval še srečanje Znanstvene in ženske izkušnje, niz pobud v Parku pri Sv. Ivanu, pa je zvečer sklenila gledališka predstava Laile Wadia Nelocljive prijateljice.

Nedeljsko debatno omizje je potrdilo, da se ženske skozi težave znajo prebijati ustvarjalno, prožnejše so, ker jih k temu sili že stalno usklajevanje poklicnih in družinskih obveznosti. Po uvodnih besedah predsednice pokrajine Marie Terese Bassa Poropat je programe, namenjene ženskam, predstavila pokrajinska odbornica Adele Pino, pokrajinska svetnica za enake možnosti Wally Trinca pa je orisala najpogostejše težave zaposlenih žensk. V imenu uspešnih pojetnic sta nastopili Donata Hauser Irneri in Etta Carignani. Delovanje SDGZ na področju enakih možnosti je orisala Majda Canziani, medtem ko je Vlasta Sluban predstavila Območno razvojno agencijo Krasa. Za okroglo mizo, ki jo je vodila novinarka PD Breda Pahor, se je zvrstilo največ pričevalk o uspešnih pobudah na raznih področjih. Fabiana Scheriani je podjetnica na kmetijsko-turističnem področju, Elisabetta Puiatti pa na vinarskem. Luisa Dri je ustanovila lastno podjetje (lepota-kozmetika), univerzitetna predavateljica Lucia Gardosi pa spin-off podjetje (kemija). Igralka Barbara Della Polla je svojo ustvarjalnost pretila še v socialno zadrugo, Marta Košuta pa je nazorno osvetlila pomen slovenske tržaške narodne noše tudi s podjetniško-obrtniškega vidika.

Povedano je bilo veliko novega in zanimivega

KROMA



## SESLJAN - Ajser Klepet o ženski kreativnosti

V razstavní dvorani Turističnega informativnega centra IAT v Sesljanu so v soboto članice krožka Ajser priredile žensko obarvan večer, na katerem je glavno besedo imela ženska kreativnost v današnji družbi.

Tajnica krožka Ajser in članica deželne komisije enakih možnosti Chiara Puntar je bila moderatorka prijetnega klepeta z odgovorno za kulturo pri krožku Lucio Lallovič, odbornico za socialno politiko in družino devinsko-nabrežinske občine Daniela Pallotta, odbornico za finance in šolstvo devinsko-nabrežinske občine Tjašo Švara, podpredsednico pokrajinskega sveta Viviano Carboni, pedagoginjo Loreno Uxa in arhitektko Mariano Accerboni. Po srečanju pa so slovesno odprli razstavo slik, skulptur in grafik na temo žensk, na kateri je sodelovalo 25 umetnic. Izdelki so na ogled vse do nedelje, 15. marca.

## 8. MAREC Štafeta proti nasilju nad ženskami

Kot smo že poročali, je letošnji 8. marec minil predvsem v znamenju boja proti nasilju nad ženskami. Zveza žensk v Italiji (Unione donne in Italia) pa se je odločila, da tej skrb vzbujajoči tematiki posveti celoletno pobudo. 25. novembra je tako v sicilskem mestu Niscemi krenila na dvanajstmesečno pot štafeta »Ženske proti nasilju nad ženskami«, ki bo obšla vsa Italijo. Pobudnice štafete so za simbol izbrale amforo, keramično posodo z dvema ročajema: nosili jo bosta po dve ženski in tako izpričali solidarost med ženskami. Ob letošnjem mednarodnem prazniku žensk je tržaška sekcija združenja UDI sporočila, da bo štafeta prispela v naše mesto septembra. Ob tej priložnosti se bo zvrstila vrsta dogodkov, s katerim želijo ženske ponovno opozoriti, da brez enakopravnosti in civilnih odnosov ni pravega sožitja in demokracije.

## ENAKE MOŽNOSTI Forum žensk je pisal Renzu Tondu

Tržaški Forum žensk je predsedniku deželne vlade Renzu Tondu naslovil odprto pismo, v katerem mu izraža vse večjo zaskrbljenost zaradi izbire deželne uprave. V pismu izražajo članice Foruma žensk zaskrbljenost predvsem zaradi nekaterih primerov diskriminacije in celo zaostalosti na področju enakih možnosti med moškimi in ženskami. Kot izredno neprijetno ocenjujejo v prvi vrsti Tondovo izjavo ob sami umestitvi, to je odločitev, da bo ženska zastopnost v deželni svetovi nižja od dosedanjih 30%. »Zdi se nam, da je Dežela Furlanija-Juljska krajina ubrala zgrešeno pot, ki ne hodi vzporedno s tisto, po kateri stopa Evropa,« beremo v sporočilu Tondu. Podpisnice si namreč prizadevajo za enakopravnost med spoloma in za uveljavitev demokracije vsaj v institucijah, ki naj bi predstavljale državljanke. »Seveda ne zahtevamo 52-odstotno zastopnost, dosedanjim dosežkom pa se nikakor ne nameravamo odpovedati.«

## OBČINA TRST Na spletni strani dnevni red seje v slovenščini

Na spletni strani tržaške občine (<http://www.retecivica.trieste.it>) se je pojavila tudi slovenščina. Na strani vzhodnokraškega rajonskega sosveta je namreč v italijanskem jeziku objavljen dnevni red seje, ki bo danes ob 19.30. Pod njim je povezava - sicer samo v italijanski - na dokument v formatu PDF, v katerem je dnevni red zapisan v slovenskem jeziku. Končno se je nekaj premaknilo in je to po dolgem času majhen korak, ki je sad številnih prizadevanj, je ocenil predsednik vzhodnokraške skupščine Marko Milkovič. V kratkem naj bi to začelo veljati tudi za spletno stran zahodnokraškega rajonskega sosveta in to bi moral res biti le prvi korak. Župan Roberto Dipiazza je namreč pred nedavnim zagotovil, da bodo v prihodnosti vse spletne strani obeh kraških rajonskih sosvetov v celoti dvojezične.

## Tovornjak izgubil stroje

Na tržaški hitri cesti je turški šofer včeraj ob 15.15 na ovinku med Katinaro in tovarno Wärtsilä izgubil nadzor nad tovornjakom in izgubil del tovora. Prevažal je stiskalnice, stružnice in podobne stroje. Na cesti so se znašli štiri stroji, peti je padel čez ograjo v prepad. Pet strojev je skupaj tehtalo 22 ton, odstranili so jih gasilci, ki so z žerjavom tudi postavili tovornjak na kolesa. Šofer se je po navedbah prometne policije lažje poškodoval, druge hujše škode ba je ni bilo. Odsek je bil zaprt do poznega večera, prometni policisti so vozila usmerjali na stranske ceste.

## Urad za sprejemanje aktov dopoldne zaprt

Občinski urad za sprejemanje aktov (Ul. Punta del Forno št. 2) bo zaradi napovedane sindikalne skupščine osebja danes zaprt od 8.30 do 11. ure.

## Policijska šola pri Sv. Ivanu tvega zaprtje

Policijski šoli pri Sv. Ivanu, katero obiskuje 326 agentov (vključno z osebjem), naj bi grozilo zaprtje. Sindikat policistov COISP že dolgo poudarja, da šola nima sredstev za plačevanje plina in se torej pogosto znajde brez ogrevanja. COISP predlaga notranjemu ministru Maroniju, naj 2. junija prekličie ali vsaj omeji parado v Rimu, s prihranjenimi sredstvi pa financira šolo. Po podatkih sindikata naj bi dolg države do dobaviteljev plina znašal 900 tisoč evrov.

## Kakovost hotelov

Na Trgovinski zbornici so včeraj podelili znamko kakovosti italijanskega sprejemanja 22 hotelirjem in gostincem v tržaški pokrajini. Pobudo je priredila TZ v sodelovanju z državnim inštitutom za turistične raziskave Isnart in pokrajinskim združenjem hotelirjev. Priznanje so prejeli Hotel Continentale, Hotel Alla Valle di Banne, Hotel Roma, Hotel Eden, Hotel James Joyce, Center Hotel, Albergio Alla Posta, Park Hotel Muggia, Urban Hotel Design, Hotel Le Corderie, Hotel Miramare, Novo Hotel Impero, Albergio Ristorante Sonia, Greif Maria Theresia, Residence San Marco, Residence al Granzo, Hotel Colombia, Best Western Hotel San Giusto, Hotel Filoxenia, Hotel Italia, Hotel San Rocco in v restavraciji Chimera di Bacco.

POKRAJINA TRST - Podpis pomembnega programskega sporazuma

# Posodobitev čistilnih naprav

V nekdanjem lesnem pristanišču bo leta 2012 zrasla nova čistilna naprava za odpadne vode - V Barkovljah jih bodo po novem samo zbirali



Programski sporazum so podpisali na sedežu Pokrajine Trst

KROMA

Pred letom 2012 bo Trst razpolagal s posodobljeno čistilno napravo za predelavo in odvajanje odpadnih vod. Sedanje strukture namreč ne zadoščajo več evropskim standardom in potrebujejo prenovu.

Programski sporazum so včeraj podpisali predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, deželna odbornica za načrtovanje Sandra Savino, občinski odbornik za ekonomski razvoj Paolo Rovis in predsednik Pristaniške oblasti Claudio Bonicioli. Sporazum predvideva naložbo v višini 50 milijonov evrov, ki naj bi jih skoraj v celoti črpali iz državnih fondov. Večino denarja bodo namenili potenciranju delovanja čistilne naprave v Škednju. V ta namen bodo preuredili del nekdanjega lesnega pristanišča, zaradi česar je predsednik Bonicioli nekoliko razdvojen: zadovoljen kot občan, a nezadovoljen kot predsednik pristanišča, saj se s takimi ukrepi vse bolj krči obseg ozemlja, ki je namenjen pristaniški dejavnosti. Zato pa bodo zadovoljni barkovljanski kopalci. V tamkajšnji čistilni napravi, ki se nahaja na Miramarskem drevoredu (v višini kopalnišč Topolini), namreč ne bodo več čistili odpadnih vod.

Ob splošnem zadovoljstvu podpisnikov je hvaležna misel šla pravkar preminuli pokrajinski odbornici Ondini Barduzzi, ki si je dolgo prizadevala za dosego sporazuma. (pd)



TEDEN MOŽGANOV - Včeraj na liceju Carducci predstavili letošnjo izvedbo

# Prepletanje kulture in znanstvenega raziskovanja

Od četrтка vse do 24. marca predavanja, okrogle mize, delavnice, filmi in predstave

Okrogle mize, strokovna predavanja, razgovori, kulturna srečanja, film in gledališče: vse to bomo našli, če se bomo udeležili manifestacij v okviru letošnje tržaške izdaje Tedna možganov, ki bo potekal uradno sicer od 16. do 24. marca, dejansko pa že od tega četrтка. Pobuda, ki jo prireja center za nevroznanosti Brain ter Center za um in govor Univerze v Trstu, visoka šola za napredne študije Sissa, gledališče La Contrada, Znanstveni imaginarij in Odbor za promocijo nevroznanosti, je mednarodnega značaja, njena pobudnica pa je fundacija Dana, ki si prizadeva za širjenje informacij in znanja o možganih. Cilj pobeude je namreč približevanje znanosti širši javnosti oz. prepletanje kulture in znanstvenega raziskovanja, je bilo rečeno na večrajšnji predstavitvi na pedagoškem liceju Carducci, kjer so ob prisotnosti organizatorjev ter rektorjev tržaške univerze in šole Sissa, Francesca Peronija in Stefana Fantonija, tudi orisali nekatera znanstvena odkritja in dosežke teh vseučilišč.

Kaj pa se bo v Trstu dogajalo v okviru Tedna možganov? Že ta četrtek bo v kavarni San Marco ob 18. uri srečanje Neuroscience Café o okvari kostnega mozga, v petek pa bo v avditoriju zavarovalnice Allianz ob 15.30 okrogla miza o patologiji in rehabilitaciji govora. Prihodnji ponedeljek bo ob 17. uri v avditoriju Muzeja Revoltella srečanje o znanstveni razlagi prepovedi odraslih in prestopkov mladih. V torek, 17. marca, pa bo ob 10. uri v Oficirskem krožku srečanje o raziskavah in zdravljenju multiple skleroze, medtem ko bo dan pozneje ob 18. uri okrogla miza o Parkinsonovi bolezni v kavarni San Marco. V petek, 20. marca, bo ob 17. uri v avditoriju Muzeja Revoltella predavanje o družbeni inteligenci, teoriji uma in nevronih, medtem ko bo v torek, 24. marca, v dvorani Giorgio Constantinides v Muzeju Sartorio ob 17.30 okrogla miza o novih metodah proučevanja med branjem misli in zgodnjo diagnozo. V okviru manifestacije bodo našle tudi prostor pobeude za šole oz. javnost, ki bodo na sporedu v soboto, 21., in nedeljo, 22. marca, v prostorih Znanstvenega imaginarija. Vse skupaj pa bo tudi obogateno s filmi in gledališkimi predstavami: tako bo sta 16. (ob 20.30) in 20. marca (ob 20. uri) v prostorih ustanove Opera Figli del Popolo na ogled filma M. Apteda Extreme Measures in P. Marshalla Big, v četrtek, 19. marca, pa bo v gledališču Orazio Bobbio ob 17. uri ob predavanju o Galvaniju in Volti tudi literarno branje. V tem gledališču bo 23. marca ob 11. uri tudi na sporedu gledališka predstava Giuseppea O. Longa Un trapianto molto particolare. (iz)

BARKOVLJE - Izlet Združenja staršev OŠ F.S. Finžgarja

## Po ribiški poti

Skupina staršev in otrok se je podala peš od Proseka čez Križ do nabrežinskega portiča

V pričakovanju na bližajočo se pomlad je ponovno oživelo Združenje staršev Osnovne šole Frana Saleškega Finžgarja v Barokovljah in uspešno izpeljalo svoj prvi nedeljski izlet. Starši in otroci so se podali od Proseka čez Križ in dalje po ribiški poti do nabrežinskega portiča. Družine, ki so se tokrat udeležile pohoda, vabijo še ostale naj se jim v bodoče pridružijo, saj take pobeude bogatijo medosebne odnose in posebno pomagajo pri sprostitvi po napornem delavnem tednu.

Na posnetku: fotografija kaže, da so se otroci in odrasli na nedeljskem izletu očitno imenitno imeli.



PRAZNIK ŽENSK - V nedeljo v Gročani

## V znamenju smeha

Polna dvorana se je nasmejela ob dogodivščinah »zapeljivke«, ki oddaja stanovanje ...



V Gročani je nastopila gledališka skupina Dekani

KROMA

SKD Krasno polje Gročana, Pesek in Draga je v nedeljo, 8. marca, pripravilo praznovanje dneva žena v prostorih srenjske hiše v Gročani. Nastopila je gledališka skupina Dekani s komedijo Zapeljivka oddaja stanovanje, ki jo je napisal amaterski igralec in avtor komičnih tekstov Boris Piciga.

Igra predstavlja zgodbo samovšečne gospe Milene, ki si prizadeva, da bi oddala svoje stanovanje v Kopru. Obisk raznih interesentov pa ji povzroča vsakovrstne težave in komične zaplete. Dramska skupina iz Dekanov je v slovenski Istri zelo priljubljena in je že večkrat nastopila tudi v slovenskih društvih na italijanski strani meje. Tudi nedeljski nastop je med publiko požel veliko smeha in dobre volje. Praznik se je po končani prireditvi nadaljeval ob prigrizku in prijetnem klepetu. (Za)

## Danes Sergej Verč v Slovenskem klubu

Mož, ki je bral Disneyjeve stripe je naslov novemu kriminalnemu romanu Sergeja Verča. V njem nastopa komisar Beno, a tudi kopica drugih zamejskih junakov, o katerih bo danes ob 20.30 govor v Slovenskem klubu: ob prisotnosti avtorja Verča in direktorja založbe Modrijan bo o pisatelju in njegovem delu spregovorila Matejka Grgič.

## Požirek kulture v kavarni Verdi

Vsak drugi torek v mesecu je v Miljah posvečen kulturi. Danes bo srečanje z naslovom Požirek kulture v kavarni ravno v kavarni mijskega gledališča Verdi ob 17. uri. Predsednica združenja za enake možnosti Poem iz Kopra Isabella Flego bo predstavila pesnico Claudio Voncina. Na srečanju bodo tudi nazdravili prvi obletnici kulturne pobeude.

## O ženskah v openskem društvu Tabor

V openskem društvu Tabor (Ul. Ricreatorio 2) bo jutri ob 18. uri srečanje posvečeno ženskam. »L'anima a fior di pelle« je naslov odrski uprizoritvi v režiji Maurizia Silvestrija in ob branju Elenae Vesnaver. Po predstavi bodo o vlogi žensk spregovorile predsednica pokrajinske komisije enakih možnosti Eloisa Cignatta ter predstavniki družinskih združenj in skupin za umsko zdravljenje.

## Balet Coppélia na tržaškem odru

Na odru tržaškega Verdijevega gledališča bo od jutri do nedelje zaživela baletna performans Coppélia v izvedbi plesnega ansambla milanskega gledališča Scala. Karte so na razpolago v blagajni gledališča, informacije pa so na voljo tudi na zeleni številki 800 090373 oz. spletni strani www.teatroverdi-trieste.com.

## Skupščina Mladih komunistov o varnosti

Tržaški Mladi komunisti (mladinska organizacija SKP) prirejajo jutri skupščino-razpravo na temo Njihovi varnosti je ime razisem. Srečanje bo ob 17. uri v glavnih dvorani večkulturnega centra (Ul. Valdirivo št. 30), na njem pa bodo v ospredju nedavni vladni ukrepi na področju varnosti in priseljenstva. Na skupščini bodo med ostalimi govorili zdravnik in član področnega sindikata Fp-Cgil Pierpaolo Brovedani, kulturna posrednica Cgil Siok Hoe Koh in odgovoren za priseljenstvo v državni SKP Stefano Galieni.

8. MAREC - V Boljuncu in Dolini

## Tudi v Bregu so praznovanja lepo uspela

Posebno množično na sobotnem praznovanju v Boljuncu, ki se ga je udeležilo tudi veliko italijanskih sovaščank - V nedeljo so praznovale Dolinčanke

Lep jasen dan, prežet z vonjem po pomladi, ko se narava začne prebujati po zimskem spanju, je pozdravil letošnji 8. marec - dan žena. Rumene mimoze so se bleščale v soncu, ravno tako so se bleščale oči boljunkskih in dolinskih žena, saj je nize pobud, ki so jih priredile ob tem prazniku, odlični uspel. Za uvod v praznovanja so v četrtek članice Skupine 35-55, ki deluje pri SKD France Prešeren v Boljuncu, priredile potopisno predavanje Sonje Gregori »5 žensk v New Yorku«.

V soboto je bilo spet vse živo, saj so članice Zveze žensk iz Boljunca priredile nad vse prijeten večer in društvena dvorana se je izkazala premajhna, da bi sprejela množico žensk in deklet, ki so se odzvale vabilu, kar priča, da je ta praznik med domačinkami zelo občuten. Lepo je bilo videti, kako se ob tej priložnosti izniči razlika med generacijami in se ob isti mizi posedejo ter skupaj pozabavajo mlada dekleta in gospe, ki so že dosegle častitljivo starost.

Vse prisotne je najprej pozdravila članica Zveze žena in z zadovoljstvom

ugotovila, da je v dvorani prisotnih tudi lepo število žensk iz sosednjih vasi, posebno iz Doline in, kar je spodbudno, veliko italijanskih govorečih sovaščank.

Na večeru ni manjkalo zabave in smeha; najprej so se predstavile udeleženske tečajarske orientalskih plesov, ki vadijo pod mentorstvom Paole Cogolati: zaplesale so ob sugestivnem siju svečk ter požele velik uspeh. Sledil je komični skeč, ki so ga podale Laura Kofol, Magda Švara, Fabia Meneghetti in Majda Žerjal in je prisotne pozabaval z bridko usodo vdove, ki tako obžaluje smrt svojega moža, da bi mu najraje naredila zlato krsto. Ko pa se izkaže, da je bil mož zagrižen igralec v kasinu in da ji ni zapustil niti ficka, se stvari obrnejo drugače.

Nato je prevzela besedo dolinska odbornica za šolstvo Alenka Vazzi, ki se je v svojem posegu dotaknila perečega problema nasilja nad ženskami. Poudarila je pomen ženske v današnji družbi, čeprav je še vedno neenakopravna z moškimi: zato bo treba delati na tem, da se spoštovanje do žensk utrdi, da se jim pri-

znajo enako dostojanstvo in enake možnosti na vseh področjih.

Članice so pripravile tudi zelo bogato loterijo, po žrebanju pa se je splošna zabava zavlekla do poznih ur.

V nedeljo pa so praznovale Dolinčanke in o istih problematikah je spregovorila tudi Ana Blažević, ki je v svojem posegu ugotavljala, koliko večji je trud ženske, če se želi uveljaviti tako v družbi kot v družini in posebno na delovnem mestu. Lepo število žensk je po njenem govoru prisostvovalo še nastopu MePZ Alojz Kocijančič iz Koštabone in domačinkam, ki so prebrale splet poezij. Sledil je komični prizor, ob katerem so se vsi pošteno zabavali, čeprav se je dogajal v domu za ostarele.

Različni pristopi do 8. marca poudarjajo njegovo aktualnost in veliki pomen. Tako visoka udeležba Slovenk in Italijank na prireditvah daje upati, da je v dolinski občini velika volja do skupnega dela, do urednitve skupnih želja in boljše bodočnosti, do strpnosti, sožitja in medsebojnega spoštovanja. (mš+sž)



Ženske vseh starosti so skupaj proslavile 8. marec









Bo finančna kriza vplivala tudi na delovanje naših športnih društev?

13

Deželni finale SK Brdina: v treh dneh več kot 500 spustov



19



Mario Šušteršič član vsedravnega vodstva športnih novinarjev

15

Šah: uspešni nastopi naših dijakov



21

# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

torkova priloga Primorskega dnevnika

Torek, 10. marca 2009

KOŠARKA - Jadranovci ujeli »magično« 9. mesto

## Preobrat uspeva

Z osmimi zmagami v zadnjih 11 krogih dosegli položaj, ki se je ob koncu leta zdel povsem nedosegljiv



Ronaldo

Brazilec Ronaldo je dosegel prvi gol po več kot enoletni odsotnosti z nogometnih igrišč. Dvaintridesetletni napadalec, ki je bil trikrat najboljši nogometaš na svetu po izboru Mednarodne nogometne zveze (FIFA), je svoj prvenec dosegel na mestnem derbiju med Corinthians in Sao Paulom, ki se je končal z neodločenim izidom 1:1. «Presrečen sem. To je enkrat in ganljiv trenutek,» je po zadetem голу dejal napadalec Corinthiansa, ki je pred vrnitvijo v domovino igral v evropskih ekipah PSV, Barcelona, Real Madrid, Inter in Milan.



Janne Ahonen

Eden najboljših skakalcev zadnjega desetletja na svetu, ki se je od tekmovanj poslovil pred letom dni, je napovedal, da načrtuje vrnitev v naslednji sezoni, njegova glavna cilja pa bosta turneja štirih skakalnic in olimpijske igre v Vancouveru. Ahonen ima 36 zmag v svetovnem pokalu, dva velika kristalna globusa za skupni zmagi, po dve posamični zlati in bronasti medalji ter še tri ekipne zlate s svetovnih prvenstev, dve moštveni srebrni olimpijski medalji, nenazadnje pa je petkrat zmagal na novoletni turneji. »Zanesljivo bom naredil stoočstno. V tej zimi sem spremljal tekme in vseskozi sem se spraševal, kako bi se odrezal na njih,« je dejal 31-letni Ahonen.



Za ekipo, ki se po igralnem kadru ne razlikuje bistveno od tiste, ki je pred dvema sezonama dokaj klavarno izpadla (nekateri igralci so sicer medtem časom napredovali, prišel je koristni Coco, odločilen pa je bil prav gotovo januarski prihod Petra Sosiča), je Jadranov zredniško osmo zmago v zadnjih enajstih krogih ujeli »magično« 9. mesto, ki v državni košarkarski C-

ligi omogoča obstanek brez igranja dodatnih tekem. To je uspeh, ki se je še ob koncu lanskega leta zdel za Popovičeve fante povsem nedosegljiv. Pot do potrditev tega rezultata je seveda še dolga in strma, za vse ki (še) verjamejo v Jadranov združevalni projekt in njegovo bodočnost pa je že sedaj kar precej razlogov za zadoščenje.

Na 14. strani

POGLED Z VEJE

## Mourinho in končnica na -in

MARIJ ČUK



Kot vse praznike, smo preživeli tudi osmi marec. Kot vsakič so na časopise padale tone črnila, v naša ušesa se je zlilo na milijone besed o dostojanstvu, enakopravnosti, nežnosti, enakih možnostih. Kot vedno se bo to ponovilo še prihodnja leta, tako da bo svet ostal nepremično ločen na dva pola - ženskega in moškega. In prav je tako. Kaj pa imajo moški opraviti z ženskami in ženske z moškimi? Nikoli nisem razumel teh ločnic, saj je zame človek le človek, pa naj ima konkavne ali konveksne posebnosti. Očitno sem še vedno za luno. A ker se na mesecu ne more živeti, je treba sestopiti s satelita na planet in se prilagoditi. Tako je prav, saj ne moremo biti kot tisti japonski vojak, ki se je leta skrival v džungli in ko so ga vendarle odkrili se ni mogel sprijazniti, da je bilo vojne že zdavnaj konec. Skratka, meje med imaginarnostjo in realnostjo so zelo velike, za preživetje je treba ohranjati sanjski svet v sebi, ga negovati, obenem pa 'igrati' življenje. Tako nekako počenja Interjev trener Mourinho, ki blekne sintagmo o intelektualni prostituciji in poštenosti, čeprav dvomim, da ve kaj je intelektualnost. S svojo zvitostjo in pošastno sposobnostjo komunikacije drži vse na nitki, se z nami poigrava, njegova zunanja podoba je strahotno uspešna in karizmatična, kako pa je z njegovim notranjim sanjskim zaledjem nihče ne ve. Mogoče bodo to odkrili psihiatri. Naj odkrijejo ali ne, dejstvo je, da Mourinho ne vznemirja le nogometnega področja, marveč tudi ženski del vesolja. Alba Parietti je na primer izjavila: Portugalec ima vse tiste značilnosti, ki me privlačijo, predvsem pa je poln napak. Je patološko narcisoiden, avtoreferenčen, v očeh mu bliska norost, nič ga ne

zanima razen to, kar se ga neposredno tiče, je skrajni egocentrik. Skratka, idealen moški. Tudi sam imam ogromno napak, pa Alba Parietti mi nikoli ni naredila takega slavospeva, niti Franca izpod Klanca. Mogoče zaradi tega, ker ne zaslužim 13 milijonov evrov (bruto) na leto in se moram zadovoljiti s piškavimi honorarji, ki ne odtehtajo niti deset minut dela kakega vodovodarja (z vsem spoštovanjem).

Bomo videli, kam bo Mourinho privedla njegova samozaglednost jutri na Old Traffordu v ligi prvakov. Ekscentrični Mou je po prvi tekmi v Milanu podaril Manchesterjevemu trenerju Fergusonu steklenico dragocenega italijanskega vina. Angleški gentelman je že najavil, da bo nasprotnika tudi sam obdaril, magari s steklenico kisa...

Vidite, te so zgodbe, ki vznemirjajo ljudsko fantazijo, ne pa svetovna recesija, ki zgodovinskega procesa ne spremeni niti za ped - reveži bodo vedno reveži, bogati ostajajo bogati. A kmalu bodo na vrsti spet volitve, ki nas bodo spustile na realna tla, saj se bodo v tako imenovanih slovenskih občinah zvrstili pravi derbiji. Kdo bo zmagal? Poiskati bo treba prave kandidate, po možnosti take s končnico na -in. V Dolini na primer Premolin, v Sovodnjah Florenin, v Doberdobu Vižintin, za Repentabor bi bil primeren (primerna) kak(a), Guštin, drugod pa bi lahko bil Rintintin... In če ni končnice na -in, naj si jo kandidati takoj priskrbijo, saj je to veliko lažje kot na primer posloveniti poitalijančeni priimek. No, videli bomo, kaj se bo iz tega izcimilo. V pričakovanju razpleta se bomo potolažili s številnimi športnimi derbiji, ki nas čakajo ta konec tedna. Čeprav ni nobenega -in!



Dan žena, konec tedna odbojkaric

18

360°  
Lisa Meriggoli

VSE NAJBOLJŠE!

ŠPORT ZA VSAKOGAR

13



Liga prvakov: Danes in jutri »usodna dneva« za italijanska moštva

22



Za sovođenske nogometaše bodo v boju za »play-off« 1. AL odločilna naslednja dva kroga.

Na 20. strani











**Neubogljiva**



**Kdo bo koga?**



**Test trdnosti**



**Predavanje**



Torek, 10. marca 2009

# ŠPORT

Maksimalna koncentracija



Zimska idila



Na kolenih



Odbojkarški liki













# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.it

**Primorski**  
dnevnik

**GORICA** - Zaradi vse hujše krize v tekstilnem sektorju

## Vouk: obsojen na zaprtje tudi obrat v industrijski coni

Zadnje delavce naj bi prevzelo podjetje Newton - Jutri se bodo sindikati srečali s predstavniki podjetja

Obrat podjetja Vouk v goriški industrijski coni je po vsej verjetnosti obsojen na zaprtje, do katerega je v bistvu že prišlo v tovarni v ulici Don Bosco v Gorici, v bližini pevmskega mosta. Aprila lani so se predstavniki družbe Comuzzi iz Brescie, ki je lastnik podjetja Vouk, dogovorili s sindikati in s krajevnimi upravitelji, da bodo dejavnost selili iz ulice Don Bosco v halo v goriški industrijski coni. Takrat so zagotovili, da bodo v Gorici še naprej izdelovali stroje za tekstilno industrijo, že ob koncu lanskega leta pa so napovedali, da bo proizvodnja veliko nižja od predvidene zaradi svetovne gospodarske krize. Med poletjem je medtem podjetje Vouk odpustilo večji del svojih delavcev, ob koncu leta pa je bilo v mobilnosti še drugih 16 zaposlenih. Zadnjih sedem delavcev naj bi prevzelo kovinarsko podjetje Newton, ki je ravno tako v lasti družbe Comuzzi in ima svoje hale v goriški industrijski coni, in sicer tik ob tistih, v katerih naj bi se razvijala dejavnost podjetja Vouk.

Da bi izvedeli, kaj čaka zadnje delavce Vouka in sploh podjetje samo, se bodo jutri sindikalisti srečali s predstavniki družbe Comuzzi. »V podjetju Vouk smo že lani uresničili solidarne pogodbe, na podlagi katerih so delavci znižali število delovnih ur in se izmenično vrstili v tovarni. Na ta način smo uspeli obdržati podjetje pri življenju, zdaj pa je pred nami huda kriza in zato ne vemo, kaj bo z novim obratom v goriški industrijski coni,« je včeraj povedal pokrajinski tajnik kovinarskega sindikata FIM-CISL Giampiero Turus in pojasnil, da so v hudi krizi vsa italijanska podjetja, ki gradijo stroje za tekstilno industrijo. »Družbe Marzoli, Savio in druge so že odpustile večji del svojih uslužbenecov,« je razložil Turus in povedal, da je goriški Vouk v zadnjih mesecih ohranil minimalno proizvodnjo, zdaj pa z gleda, da novih naročil res ni več.

Turus je sicer razložil, da v goriški pokrajini preživljajo zelo težke čase vsa kovinarska podjetja. »Zelo slabo kaže tržiški tovarni Eaton, ki proizvaja ventile za avtomobilsko industrijo, po drugi strani pa zaenkrat ne občutijo težav le v obratu Ansaldo in v ladjedelnici Fincantieri. Vendar, če ne bo novih naročil, bodo prihodnje leto tudi v ladjedelnici morali znižati proizvodnjo in število delavcev,« je opozoril Turus in povedal, da najbolj trpijo mali kovinarski obrati. Ti so razpršeni po raznih krajih goriške pokrajine in v glavnem proizvajajo polizdelke za večje koncerne. »Ker gre za majhna podjetja, nimajo finančnih zmogljivosti, da bi lahko kljubovala krizi, kot lahko to storijo velike družbe,« je še povedal Turus, ki je zelo zaskrbljen za jutrišnje srečanje o prihodnosti podjetja Vouk ravno zaradi splošne gospodarske krize, saj le-ta ne daje velikih manevrskih prostorov. Turus je ob tem pojasnil, da so baje že začeli odnašati stroje iz nove hale v industrijski coni, ki je že skoraj povsem prazna. Zaradi tega je težko pričakovati, da bi se proizvodnja v njej lahko spet nadaljevala.

O podjetju Vouk naj bi včeraj razpravljali goriški občinski svet; razprava je bila predvidena na prvi točki dnevnega reda, vendar so jo občinski svetniki preložili na konec zasedanja. Občinski svet bi moral odločiti o spremembi namembnosti zemljišča v ulici Don Bosco. Na mestu, kjer stoji hala podjetja Vouk, naj bi namreč zgradili stanovanjski kompleks, v katerem bi živelo kakih 250 ljudi. Družba Comuzzi se je svojčas obvezala, da bo del izkupička prodaje zemljišča v ulici Don Bosco namenila selitvi dejavnosti v industrijsko cono; svojo obljubo je družba Comuzzi sicer uresničila, saj je halo v industrijski coni res odprla, vendar jo zdaj dejansko zapira in ukinja proizvodnjo strojev za tekstilno industrijo. (dr)

**OSLAVJE** - Včeraj nekaj po 11. uri na pokrajinski cesti

## Po cesti v smrt

Umrl 71-letni Marij Pirih iz Nove Gorice - Nadzor nad vozilom naj bi izgubil zaradi slabosti



Avtomobil je pristal na strehi

BUMBACA

Nenadna slabost je po vsej verjetnosti vzrok prometne nesreče, ki se je včeraj nekaj po 11. uri zgodila na Oslavju in v kateri je izgubil življenje 71-letni Marij Pirih iz Nove Gorice. S svojim avtomobilom tipa Škoda Fabia je bil namenjen po pokrajinski cesti št. 17 v smeri proti Gorici, ko je sredi Oslavja izgubil nadzor nad vozilom. Avtomobil je zaneslo proti levi; najprej je vozilo trčilo v obcestni zid, nato pa ga je odbilo proti desni. Avtomobil je prečkal vse cestišče, na katerem k sreči ni bilo drugih vozil, in trčil v manjšo vzpetino ob robu ceste. Tu se je vozilo dvignilo in prevrnilo na bok, nato pa je obstalo na strehi. Na pomoč je klical voznik avtobusa pokrajinskega prevoznega podjetja APT, ki je bil iz Gorice namenjen proti Števerjanu. Voznik je privozil na kraj takoj zatem, ko je do nesreče prišlo; z avtobusom se je namreč začel vzpenjati na klanec, na zgornjem koncu katerega se je avtomobil sočasno prevrnil na streho. Voznik avtobusa je tako s svojimi očmi videl vso dinamiko nesreče, zato pa je tudi nemudoma klical na pomoč in stekel proti prevrnjenemu vozilu. Na kraj je kmalu zatem prihitelo osebje službe 118, ki je skušalo nuditi pomoč moškemu; bil je še živ, vendar je umrl med potjo v bolnišnico. Po vsej verjetnosti je moški umrl zaradi slabosti, saj v nesreči ni zadobil tako hudih poškodb, da bi mu lahko bile usodne.

Potem ko so moškega odpeljali z reševalnim vozilom, je delo gasilcev in policistov otežilo močan naliv, saj je okrog 11.30 začelo liti kot iz škafa. Zaradi nesreče je bila cesta na Oslavju zaprta do 11.30; gasilci so namreč morali očistiti motorno olje, ki se je razlilo po cestišču, zatem pa je ponovno stekel reden promet. Preiskavo o vzrokih nesreče vodi namestnica javnega tožilca Annunziata Puglia; vozilo so zasegli in ga bodo v prihodnjih dneh pregledali izvedenci sodišča. Takoj po nesreči so se italijanski policisti postavili v stik s kolegi iz Slovenije, ki so o tragičnem dogodku obvestili hčer in ženo ponesrečenca.

**GORICA** - Za vložitev prošnje s katastrskimi podatki

## IRIS, danes zapade rok

V občinskem uradu za stike z javnostmi so včeraj pomagali 74 občanom, skupno pa kar 492

Danes zapade rok za vložitev prošnje s katastrskimi podatki, zato pa je bila že včeraj v Gorici precejšnja gneča na sedežu podjetja IRIS, na katastru in v uradu za stike z javnostmi goriške občine. Izpopolnjene prošnje je treba danes odposlati po pošti v za to namenjenih ovojnica ali pa jih predložiti na sedežu družbe IRIS v ulici IX Agosto, kjer je v uradu za protokol mogoče ožigosati fotokopijo prošnje.

Medtem so včeraj v uradu za stike z javnostmi, ki stoji v pritličju palače na križišču med ulicama Morelli in Garibaldi, nudili pomoč pri izpolnjevanju prošnje 74 občanom. Doselej so pomagali 492 osebam, med katerim je bilo tudi več prebivalcev drugih občin goriške pokrajine. Njim so lahko pomagali le, če so imeli s seboj katastrske podatke; uslužbenec urada ima namreč vpogled samo v računalniški arhiv goriške občine in torej ne more poiskati podatkov iz drugih občin. Urad bo nudil pomoč za izpolnjevanje prošnje še danes med 9. in 12. uro. Informacije in pomoč nudi tudi podjetje IRIS na zeleni telefonski številki 800-647454, ki bo aktivna med 8. in 20. uro.

**GORICA** - Protest črpalkarjev v občinskem svetu

## »Dajte nam še lopate«

Svetniki dolgo in glasno razpravljali - Zanetti: Ne bomo več vpili in zganjali polemik, šli bomo v akcijo



Protestni napis

BUMBACA

Goriški črpalkarji so spet šli v ofenzivo, njihov protest pa se je sinoči selil v dvorano občinskega sveta, kjer sta bila napovedana razprava in glasovanje o resoluciji, ki bo obvezovala upravo, da njim v prid naredi vse, kar je v njeni moči. Vendar, kot se rado dogaja, ko iščeta večina in opozicija soglasje, se je tudi sinoči vžgala glasna in ostra debata. Nazadnje, po večkratnem spreminjanju in piljenju besedila, ki ga je pripravil svetnik Foruma Andrea Bellavite in je nato vanj posegel svetnik Forza Italia Gaetano Valenti, so resolucijo odobrili z 32 glasovi, dva svetnika sta se vzdržala, župan Ettore Romoli pa je zapustil dvorano.

Zasedanje sta prišla spremljat tudi

## ŠTARANCAN - Župan Presot predlagal primarne volitve



LORENZO PRESOT

Župan Štarančana Lorenzo Presot je že računal na ponovno kandidaturu na junijskih volitvah. Vendar se je razdor s Stranko komunistične prenovne (SKP) tako poglobil, da se pri današnjem stanju napovedujeta dve alternativni listi: Demokratska stranka (DS) s Presotom in SKP z lastnim kandidatom. Ločen nastop pa utegne popeljati občinsko upravo naravnost v objem desne sredine. Presot ni vrzel puške v koruzo in poskuša ponovno združiti levo sredino. V ta namen je izjavil, da je pripravljen pristati na primarne volitve, na katerih bodo krajanji odločali o županskem kandidatu in o programu za upravljanje občine.

Kot znano, je razdor s SKP - po 15 letih zavezništva - nastal po podpori, ki jo je Presotova levosredinska uprava izrekla načrtu o gradnji centrale na biomase pri Bistrinji. SKP je nato stopila na pot snovanja nove levičarske liste z okoljevarstveniki, Demokratično levoico in še nekaterimi občani. »Njihovo izbiro spoštujem, a je ne morem podpirati. Izбира primarnih volitev pa utegne ponovno poenotiti politične sile, gibanja, društva in ljudi, ki se prepoznavajo v levi sredini,« je prepričan Presot.

Iz SKP so povedali, da cenijo Presotovo odločitev in menijo, da predstavlja točko za t.i. delavnico idej Staranzano Partecipa, ki so jo ustanovili pred nekaj tedni z namenom snovanja levičarske alternative. »Upam, da to kaže na zamenjavo celotne strategije Demokratske stranke in na preobrat, ki ne vodi več v iskanje zavezništva s sredinskimi silami,« pravi Emiliano Zotti, tajnik SKP za Tržič in Štarančan, ki hkrati izraža pričakovanje, da bo takšna strategija obveljala tudi v Gradežu in na pokrajinski ravni. »Sicer nisem pristaš primarnih volitev. O predlogu bomo vsekakor odločali v naši delavnici idej. Če pa DS želi sestiti našemu omizju, zato da skupaj sestavimo program, potem bi lahko primarne volitve uporabili za izbiro županskega kandidata,« zaključuje Zotti.



GORICA-NOVA GORICA-ŠEMPETER - VIRS Primorske in goriški univerzitetni konzorcij

# Čezmejni prostor stavi na univerzo »Skupaj smo gotovo močnejši«

Brulc: »Iz krize se lahko rešimo samo z znanjem« - Pettarin predlagal skupni telefonski imenik



Podpisovanje dopolnitve sporazuma o sodelovanju (levo), goriška prefektinja nagovarja krajevne upravitelje in ostale udeležence predstavitev portala (desno)

FOTO N.N.



V prostorih Primorskega tehnološkega parka na mejnem prehodu Vrtojba so včeraj predstavili nov trijezični spletni portal Eurocampus ([www.eurocampus.si](http://www.eurocampus.si)), ki sta ga skupaj pripravila Visokošolsko in raziskovalno središče (VIRS) Primorske in Konzorcij za razvoj goriškega univerzitetnega pola. Predstavnika obeh institucij sta podpisala tudi dopolnitev sporazuma o sodelovanju pri izvajanju promocije in razvoja skupnih čezmejnih visokošolskih in raziskovalnih vsebin v prostoru med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo. Predstavitev so se udeležili predstavniki gospodarstva, izobraževalnih ustanov in politike z obeh strani meje.

V vlogi novega predsednika goriškega univerzitetnega konzorcija je na slovenski strani meje prvič nastopil Enrico Agostinis, ki je povedal, da bo nadaljeval z delom po že začrtani poti. »Goriško območje je iz vidika visokošolskega izobraževanja zelo plodno območje, ki ga bomo še nadgrajevali,« je dejal in napovedal nadaljevanje dobrega sodelovanja z VIRS Primorske, poudaril pa je tudi pomembno vlogo, ki jo je pri tem sodelovanju igral njegov predhodnik, Nicolò Fornasir. »Iz krize, ki je že tu, se lahko rešimo samo z znanjem,« je poudaril novogoriški župan Mirko Brulc in dodal, da mladi, ki se šolajo v čezmejnem območju, pridobivajo znanja, ki bodo v prihodnosti pomembna. Izrazil je tudi prepričanje, da je skupna spletna stran nov dokaz za to, da meje ni več, ravno zaradi tega pa bi slovenske visokošolske ustanove lahko poiskale in dobile v Gorici dodatne strukture za izobraževanje in prostor v študentskih domovih.

Goriški občinski odbornik Guido Germano Pettarin je povedal, da je to območje edinstveno in da je na tem treba delati. V zvezi s skupnimi projekti je izpostavil predvsem projekt Adria A, ki predpo-

stavlja železniško povezavo na območju mejnega prehoda Vrtojba. Poudaril je, da bi bilo treba sodelovati tudi pri manjših projektih. Kot enega od takih potencialnih projektov je omenil izdajo skupnega telefonskega imenika, poudaril pa je tudi, da obstaja tudi potreba po oblikovanju in posredovanju novic o dogajanju »na drugi strani meje«. »Zelo sem vesela, da sem tu z vami, saj to pomeni, da hodimo po isti poti za razvoj tega območja. Goriška ima izjemno lokacijo v srcu Evrope, kar je treba izkoristiti,« je naglasila prefektinja Maria Augusta Marroso. Izrazila je tudi prepričanje, da spozna-

vanje pripomore k odpravljanju ovir in k novim prijateljstvom, odpravlja pa tudi neso-glasja, ki so včasih bila. Slovenski državni sekretar Rado Genorio, ki je na predstavitvi zastopal slovensko vlado, je poudaril, da se iz rebalansa državnega proračuna vidi, da so podobni razvojni projekti visoko na prioritetni listi vlade, saj te postavke v proračunu

v zgodovini samostojne Slovenije še niso bile tako visoke. »Ta prostor ni pomemben le za obe Gorici, za Slovenijo in Italijo, ampak za celo Evropo. Kriza kliče k sodelovanju. Skupaj smo gotovo močnejši kot vsak posamezno,« je še dodal. V okviru predstavitve sta Agostinis in imenu konzorcija in Mirjam Klanjšček Bon, podpredsednica VIRS

Primorske, podpisala tudi dopolnilo k sporazumu o sodelovanju, podpisanemu leta 2005, ki naj bi predstavljalo nov korak v sodelovanju, usmerjen predvsem v vzpostavljanje skupnih visokokvalitetnih študijskih programov, in organiziranju skupnih konferenc, namenjenih celotnemu območju.

Nace Novak

EUROCAMPUS - Vsebina v slovenščini, italijanščini in angleščini

## Spletni portal za boljšo informiranost in večjo povezanost študentov



Spletna stran ponuja podatke o izobraževalnih ustanovah, o razvojnih in podpornih institucijah ter nastanitvenih kapacitetah, v prihodnje bodo dodali še seznam prostorašnih aktivnosti in napovedi dogodkov v čezmejnem prostoru

O novi trijezični spletni strani - slovenski, italijanski in angleški -, ki je dosegljiva na naslovu [www.eurocampus.si](http://www.eurocampus.si) (napovedana je tudi italijanska različica naslova [www.eurocampus.it](http://www.eurocampus.it), ki pa včeraj še ni bila dostopna), je direktor VIRS Primorske Uroš Saksida povedal, da ima z obravnavo čezmejnega območja svoj simboličen, zaradi zbranih podatkov na enem mestu pa tudi praktičen pomen. Na novi spletni strani so zbrane informacije o visokošolskih in raziskovalnih ustanovah ter študentskih nastanitvenih zmogljivostih v goriškem čezmejnem prostoru. Pojasnil je še, da so z zbiranjem podatkov za stran končali konec lanskega leta, izdelali pa so jo brez pomoči zunanjih sodelavcev. Stroški izdelave so znašali med tisoč in dva tisoč evrov.

Spletna stran trenutno ponuja po-

datke o osmih izobraževalnih ustanovah in njihovih programih na čezmejnem območju treh občinskih uprav, o vseh razvojnih in podpornih institucijah v tem prostoru in o nastanitvenih kapacitetah na obeh straneh meje. Poleg vseh podatkov so na voljo tudi nazorni zemljevidi, ki omogočajo jasno predstaviti oziroma lahek dostop, in direktne povezave na spletne strani vseh zanimivih akterjev. »Ta prostor je tako dinamičen, da ima od zaključka zbiranja podatkov že nov inštitut in fakulteto,« je še povedal Saksida in dodal, da bodo vse nove ponudnike sproti uvrščali na stran, ki ji bodo v prihodnje dodali še dva tipa informacij, in sicer, seznam prostorašnih aktivnosti in informacije o vseh drugih dogodkih, ki potekajo na obravnavanem območju. (nn)

GORICA-TRŽIČ - INAIL namerava krčiti število uradov

## Sedežema grozi ukinitiv

Sindikati opozarjajo na visoko število delovnih nesreč in na obolenja zaradi azbesta

Sedežema zavoda INAIL iz Gorice in Tržiča grozi ukinitiv. Na to opozarjajo pokrajinski tajniki sindikatov CGIL Paolo Liva, CISL Umberto Brusciario in UIL Giacinto Menis, ki pojasnjujejo, da naj bi zavod INAIL v Gorici in Tržiču nameravala ohraniti zgolj okenci, ki ne bi imeli nikakršne avtonomije.

Trije tajniki opozarjajo, da je zavod INAIL že leta 2007 sprejel sklep, na podlagi katerega naj bi reorganiziral vse svoje periferne izpostave. Krčil naj bi urade, v katerih na leto sprejmejo manj kot 26.000 prijav delovnih nesreč in obolenj. Ker sedeža iz goriške pokrajine na leto skupno sprejemata 13.500 prijav, jima grozi ukinitiv, podobno usodo pa naj bi doživeli še uradi zavoda INAIL iz Battipaglie, Ivree, Imperie, Sondria in Beneventa. »Škoda, da med prijavi iz goriškega in tržaškega urada niso vštet obolenja, ki jih je povzročilo vdihovanje azbesta,« opozarjajo Liva, Brusciario in Menis, ki so že prosili za srečanje deželno vod-

PAOLO LIVA

BUMBACA



UMBERTO BRUSCIARIO

BUMBACA



stvo zavoda INAIL, medtem ko naj bi v kratkem pisali še v Rim. »Ne smemo se sprijazniti z ukinitvijo urada, ki naj bi skrbel tudi za preventivne kampanje, ki so vezane na zagotavljanje večje varnosti na delovnem mestu,« poudarja Liva in skupaj z Brusciario in Menisem opozarja, da je zavod INAIL lani zaključil leto s presežkom 13.236.000 evrov. Po mnenju pokrajinskih tajnikov ustanova, kot je INAIL, ne bi smela zaključiti leta s presežkom, pač pa bi morala vsa sredstva vložiti v svoje socialne dejavnosti.

Svojčas so v goriški pokrajini podpisali protokol o zakonitosti, ki je uvažal sodelovanje med silami javnega reda ter zavodoma INAIL in INPS. »Če bi ukiniteli goriški in tržiški urad, bi tudi protokol izgubil na učinkovitosti, saj bi bil ob inšpektorske službe, za katere je pristojen ravno zavod INAIL,« pravi Brusciario in izpostavlja, da opravlja urada zavoda INAIL zelo pomembno vlogo ravno za zagotavljanje varnosti delavcev, zato pa je odločno pozval župane iz goriške pokrajine, da se jima postavita v bran.

KRMIN - Dežela napovedala poseg

## Tri krožišča za varnejšo vožnjo

Dežela bo namenila 40 milijonov evrov gradnji treh krožišč, s katerimi bo postala varnejša vožnja po državnih cestah št. 13, 14 in 56 na območju občin Krmin in Škocjan. Tako je včeraj napovedal deželni odbornik za promet Riccardo Riccardi, ki se je v pokrajinski palači v Gorici sestal s pokrajinskim predsednikom Enricom Gherghetto ter z županoma Krmina Lucianom Patatom in Škocjana Silvio Caruso. Srečanja se je udeležil tudi Paolo Polli, predsednik družbe FVG Strade, ki je prevzela upravo državnih cest od podjetja ANAS. In ravno družba FVG Strade bo uresničila načrte, ki jih je napovedal Riccardi; z deželnim denarjem bo tako zgradila tri krožišča, in sicer na mestih, kjer zdaj stojijo zelo nevarna semaforizirana križišča.

V Krminu bodo preuredili križišče med državno cesto, ki povezuje Gorico z Vidmom, in cesto, ki vodi v Angoris oz. v mestno središče.

Na tem mestu bodo zgradili krožišče, tako da naj bi rešili težave z zastoji in hkrati zagotovili večjo varnost. Na območju občine Škocjan bodo uresničili dva posega, oba na državni cesti 14 v Pierisu. S krožiščema bodo odstranili semaforja, ki stojita sredi vasi oz. pred mostom čez Sočo, od koder se odcepi pokrajinska cesta za v Gradež. Županja Silvia Caruso je poudarila, da je treba prenoviti tudi odsek državne ceste št. 14 pri Begliano, ki bo vodil proti novemu krožišču. Županja je zahtevala, da se na tem odseku zgradijo pločniki in da se poskrbi za prehode za pešce, ki morajo biti razsvetljeni.

Riccardi je pozval župane, da naj pri načrtovanju krožišč tesno sodelujejo z družbo FVG Strade in z deželo; deželni odbornik namreč želi, da se z načrtovanjem opravi čim prej, tako da bi se gradbena dela lahko začela že pred koncem letošnjega leta.





ŠTEVERJAN - Skupina 75 in Briški grič ob mednarodnem dnevu žena

# S fotografijo pripovedujejo o včasih zamolčanem svetu

Nasilje nad ženskami rak rana današnje družbe - Večer priklical veliko ljudi



Občinstvo sobotne prireditve v Števerjanu (zgoraj), fotografije in umetnostna kritičarka Cristina Feresin (levo)

BUMBACA

Z lepo, občuteno in dobro obiskano prireditvijo sta društvi Skupina 75 in Briški grič proslavili mednarodni dan žena. Vsakdo, ki se ukvarja z ljubiteljsko kulturo, se lahko počuti počaščenega, če že ne ponosnega, da mu je uspelo uresničiti prireditev, ki sodi na dokaj visoko kvaliteto raven. Vse to je bilo zaobjeto na proslavi z že uveljavljenim nazivom Ženski pogledi, ki sta jo omenjeni društvi pripravili v dvorani na Bukovju. Na sporedu so bili priložnostni nagovori, pevske in recitatorske točke, nazadnje pa še odprtje razstave umetniških del petih fotografij. Prireditve so se udeležili števerjanski župan Hadrijan Corsi in številni gostje z obeh strani meje.

Po uvodnem pozdravu predstavnice

društva Briški grič Maje Humar sta za edinstveno vzdušje večera poskrbeli pevka Mirjam Pahor in pianistka Barbara Persič, ki sta prispevali nekaj šansonov slovite francoske pevke Edith Piaf. Glasbenici sta tudi tokrat dokazali, da jima ležijo skladbe tovrstnega žanra. Njun nastop so cenili tudi obiskovalci, ki so ju nagradili z dolgim in prisrčnim aplavzom. V svojem povezovalnem besedilu se je Maja Humar spomnila tudi na prednim mesecem umrle članice Fotokluba Skupina 75, Marie Fine Ingaliso, ki je bila med drugim pobudnica prireditve Ženski pogledi. Večer na Bukovju je bil zato posvečen njenemu spominu.

O dnevu žena, pa tudi o doprinosu žensk k družbenemu, političnemu, kultur-

nemu in drugim področjem človekovega udejstvovanja, je spregovorila Lucia Rita Morsolin, odbornica za enake možnosti pri goriški pokrajini. Posebno pozornost je namenila rak rani današnjega časa, to je nasilju, ki so mu ženske podvržene. Zahvalila se je društvom in organizacijam, ki se v splošni puhlosti še spominjajo na 8. marec in na to, kar ta datum predstavlja. Na koncu je še izrazila željo, da bi več žensk zasedalo vodilna mesta v krogih, ki nekaj štejejo, kajti ravno ženska bi s svojimi pogledi na svet lahko veliko prispevala k ozdravitvi današnje družbe, je še podčrtala Morsolinova.

V osrednjem delu večera so stopile v ospredje umetnice, ki so v Galeriji 75 (zraven glavne dvorane na Bukovju) pripravile

prikaz svojih fotografij. Avtorice sta v slovenščini in italijanščini predstavili umetnostna kritičarka Cristina Feresin in Maja Humar. O njih sta poudarili, da jih odlikuje zmožnost pripovedovanja skozi fotografijo. Prikazane pripovedi govorijo o ženskem svetu, ki je včasih nepropusten in prežet s trpljenjem ter podvržen nasilju, neredko pa je tudi zamolčan in je v tem pogledu nekaj otrok družbe, ki raje skriva kot odkriva, ali bolje rečeno, se raje zaustavi na površini stvari in se s težavo loti potrebne proučitve in poglobitve. Pri opisu del sta o avtoricah povedali: Loredana Prinčič iz Štandreža se pomudi na zanikanju lastne istovetnosti, ki se kaže skozi nasilje in poverjanje s tem, da prikaže podobe »brez obraza«. Polona Ipavec iz Ajdovščine se predaja igri prekrivanja s posnetki, na katerih se ženski obraz komajda opazi skozi razbito okno. Tržačanka Lorella Coloni se obrača v moč podobe, ki je prežeta z močnim čustvenim nabojem. Elisa Paiero iz Pordeona se predstavlja z nizom fotografij, v katerih prevladujejo nostalgčni spomini. Goričanka Sara Ochcipinti pa na ogled ponuja dela, v katerih je ukleščena želja po razgaljenju duše in telesa, brez slehernih filtrov in brez strahu.

Ob izteku večera, preden so udeleženkam prireditve poklonili mimozo, se je publiki predstavila še mlada Marlene Vitor, ki je podala nekaj pesmi v furlanščini. Naj omenimo, da je za umetniško okrasitev dvorane poskrbela Loredana Prinčič, medtem ko je bila zasnova za domiselno pripravo vabil zaupana Igorju Škorjancu, enemu mlajših članov Skupine 75. Razstava v Galeriji 75 bo odprta do 23. marca, ogled pa je možen ob sobotah od 15. do 18. ure ter ob nedeljah od 9. do 12. ure. (vip)

## NOVA GORICA Konič nazadnje imenoval Kobala



BORIS KOBALA

KROMA

Iz Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica so včeraj sporočili, da je direktor Mojmir Konič v okviru svojih pristojnosti imenoval Borisa Kobala za pomočnika direktorja za umetniško vodenje. Zapisali so še, da je Kobal z včerajšnjim dnevom tudi dejansko prevzel vodenje umetniškega dela v SNG-ju in dodali, da se bo tekom tega tedna ukvarjal predvsem z notranjo koordinacijo dela, v vlogi pomočnika direktorja za umetniško vodenje pa naj bi se predstavil na novinarski konferenci v začetku prihodnjega tedna.

Kot je znano, je Konič Kobala za umetniškega vodjo izbral med štiri najstimi kandidati, ki so se prijavili na javni razpis. Svet zavoda gledališča je Kobala podprl, strokovni svet pa mu je izrekel negativno mnenje, ki pa je za direktorja pri imenovanju umetniškega vodje neobvezujoče. Borut Bašin, ki je v novogoriškem gledališču pristojen za stike z javnostmi, je včeraj to samo potrdil, saj zadeve ni želel komentirati, glede pritožbe bivšega umetniškega vodje, Primoža Beblerja, in morebitnih zapletih, do katerih bi ob ugoditvi pritožbi prišlo, pa je povedal le, da bo o tem odločalo sodstvo. (nn)

## Goriški lokali s tradicijo

Dne 31. marca bo zapadel rok za vložitve prošnje za prispevek za obnovo goriških lokalov, ki se ponašajo z dolgoletno tradicijo in zgodovino. Prošnje, ki jih sprejemajo v uradu za protokol goriške občine, lahko vložijo trgovine in lokali, ki so odprti vsaj 60 let. Lestvico s prejemniki prispevkov bodo objavili 31. decembra, nakar pa bodo imeli lastniki lokalov in trgovin trideset dni časa, da se odločijo, ali uveljavijo prispevek ali pa ne; denar jim bo vsekakor nakazan, potem ko se bodo obnovitvena dela zaključila. Na podlagi seznama, ki ga je sestavila občina, lahko zaprosijo za prispevek lekarnar Orso Bruno s Travnika, Orso Bianco s korza Italija in Al Moro iz Gosposke ulice, dalje zlatarna Šuligoj, trgovina z usnjenimi izdelki Poletti, prodajalna Delich, trgovina z oblačili Lucie Lucchesi ter gostilni Alla Luna in Al Cavallino. V Gorici ima že status zgodovinske trgovine Katoliška knjigarna.

## V Štandrežu danes plešejo

Kulturno društvo Oton Župančič organizira z današnjim dnevom v domu Andrej Budal v Štandrežu plesni tečaj, ki je namenjen dekletom in fantom iz nižjih srednjih šol. Pod mentorstvom Jelke Bogatec bodo tečajniki vsak torek med 18.30 in 19.30 vadili plesne tehnike - hip hop, modern jazz in sodobni ples - iz muzikalov; informacije na tel. 328-0309219.

## Rigatti danes o Dalmaciji

V knjigarni Ubik na korzu Verdi v Gorici bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo »Dalmazia Dalmazi«, ki jo je napisal Emilio Rigatti. Gre za potopis s kolesom od Trsta do Črne gore.

## Zadnja grofova soproga

V oddaji na prvem radijskem programu RAI za FJK bosta danes ob 14.30 publicistka Margherita Reguitti in novinar Tullio Durigon predstavila lik Paole Gonzaga, soproge zadnjega goriškega grofa. Gostja v studiju bo zgodovinarica in pisateljica Serenella Castri.

## GORICA Zaseg 7.200 ponarejenih artiklov

Finančna straža je v preteklih dneh v raznih trgovinah v Gorici in Trzinu zasegla preko 7.200 artiklov raznovrstnega blaga s ponarejeno blagovno znamko, ki so skupno vredni okrog 70.000 evrov. Med zaseženim blagom je bilo približno 6.000 oblačil, katerih etikete niso spoštovale zakonskih predpisov o pravicah potrošnikov. Etikete so bile namreč pomanjkljive; na njih ni bilo vseh potrebnih informacij, saj ni bilo zapisano, kje so bila oblačila izdelana, s katerim blagom in za katero blagovno znamko. Na ostalih 1.200 zaseženih očalih, igračah, električnih napravah in kozmetikah ni bilo oznake CE, ki zagotavlja kakovost in varnost artiklov. Finančni strazniki so blago zasegli med eno izmed številnih operacij, ki jih opravljajo, da bi preprečili uvoz ponarejenih blagovnih znamk iz vzhodnih držav v Italijo.

## NOVA GORICA - Zaradi zmanjšanja števila zaposlenih

# Pretepec na gradbišču

Vanj je bilo vpletenih petnajst državljanov Kosova - Eden od delavcev utrpel hude telesne poškodbe

V soboto okrog 7.30 zjutraj so bili policisti obveščeni, da je prišlo na gradbišču za Majske poljane na Prvomajski ulici v Novi Gorici do množičnega pretepa. Po dosedanjih ugotovitvah policije je pri njem sodelovalo petnajst oseb. Vsi so bili državljani Kosova. V množičnem pretepu pa so bili uporabljeni tudi različni predmeti, primerni za napad. Eden od delavcev, udeleženi v pretepu, je utrpel predvidoma hude telesne poškodbe in je na zdravljenju v splošni bolnišnici v Šempetru pri Gorici. Poleg njega se v bolnišnici zdravita še dva udeleženca, ki sta utrpela lažje telesne poškodbe, preostali pa je bila nudena zdravniška pomoč v Zdravstvenem domu v Novi Gorici.

Policisti in kriminalisti so z vpletenimi v pretepu opravili policijsko zaslišanje. V zvezi z dogodkom so obvestili tudi preiskovalnega sodnika okrožnega sodišča in okrožno državno tožilstvo v Novi Gorici. Zaradi suma storitve kaznivega dejanja sodelovanje pri pretepu bo zoper vse udeležence pretepa na državno tožilstvo podana kazenska ovadba.

Ker je do podobnega pretepa prišlo že minulo sredo v Ajdovščini, kjer so se štiri državljani Kosova znesli nad tremi narodnjaki, pri tem pa so uporabljali celo ročaje oz. toporišča kramrov in sekir, smo na novogoriško policijsko upravo naslovili vprašanje, ali sta oba pretepa kakorkoli povezana. Pojasnili so, da je bil po dosedanjih ugotovitvah policistov in kriminalistov vzrok za pretepec zmanjšanje obsega dela. Podizvajalec del se je odločil za zmanjšanje števila zaposlenih, zato je prišlo med delavci najprej do nesoglasij, kasneje pa do medsebojnega obračunavanja. (nn)

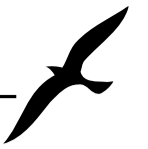
## GABRJE - V nedeljo Avtomobil na strehi, potniki lažje ranjeni

Trije od petih ponesrečencev iz Škocjana še v bolnici

Avtomobil je pristal na strehi, štiri potniki pa so k sreči utrpeli le lažje poškodbe. Spektakularna nesreča se je pripetila v nedeljo zvečer v bližini restavracije Pri Tomažu med Gabrjami in Rupo. Avtomobil s slovensko registrsko tablico je po vsej verjetnosti zaradi neprilagojene hitrosti zavozil s cestišča in se nato prevrnil na streho. Na kraju je posredovalo osebje službe 118, ki je voznika in tri potnike prepeljalo v šempetrsko bolnišnico, kjer so jih sprejeli na zdravljenje z lažjimi poškodbami.

Medtem so še v bolnišnici trije od petih ponesrečencev, ki so se poškodovali med sobotnim verzijskim trčenjem na pokrajinski cesti za v Gradežu v občini Škocjan. V Vidmu se zdravi 34-letnica iz Štarancana, ki je noseča; njeno zdravstveno stanje ni hudo, vendar zdravniki jo bodo še nekaj dni zadržali v bolnišnici. Dva od štirih poškodovanih, ki so jih prepeljali v tržiško bolnišnico, sta se že vrnila domov, ostala dva pa bosta morala ostati na zdravljenju še par dni.





**KRIZA** - Odobrila naj bi ga na svoji prihodnji seji v petek

# Vlada pripravlja načrt za »oživitev« gradbenega sektorja

Opozicija opozarja na nevarnost divjih gradenj in gradbenih odpustov

MILAN - »Tudi od našega obnašanja je odvisno, kako huda bo kriza in koliko bo trajala. Ne smemo pretirano poslušati medijev, ki prikazujejo vse v temnih barvah... Ne bo nobene bede, vlada skrbi zlasti za tiste, ki potrebujejo pomoč.« Tako je med drugim povedal predsednik vlade Silvio Berlusconi, ko je včeraj nastopil na slovesnem odprtju Cisco business systema v Vimercateju pri Milanu.

Berlusconi je ob tej priložnosti potrdil, da vlada namerava na svoji prihodnji seji v petek odobriti načrt za rezidenčne gradnje, ki naj bi pomagal oživiti gradbeni sektor. Ni povsem jasno, kaj se pravzaprav pripravlja. Berlusconi je včeraj povedal, da bo vladni načrt omogočil »lastnikom vil prizidati sobo ali dve za svoje otroke ali vnuke«, s čimer se je očitno spustil v podrobnosti, kakršne praviloma ne urejajo zgolj okvirne norme.

Ta in podobne izjave so izzvale vrsto kritik iz opozicijskih vrst. Voditelj Demokratske stranke Dario Franceschini se je polemično vprašal, ali Berlusconi mogoče misli, da večina Italijanov živi v vilah. Po oceni Demokratske stranke bi bile v resnici potrebne spodbude za gradnjo ljudskih stanovanj in za ureditev javnih poslopij, zlasti šolskih. Mimo tega je Franceschini izrazil bojazn, da Italiji grozi nov val divjih gradenj. Podobne pomisleke je imel predstavnik Italije vrednot Massimo Donadi, ki se je vprašal, ali mogoče vlada pripravlja nove gradbene odpuste. Nekoliko pozitivnejše so vladne namere ocenili sredinci UDC. Njihov voditelj Pier Ferdinando Casini je dejal, da bo mogoče vladni načrt bolje oceniti, ko bo v celoti znan, sugeriral pa je, da bi vlada vanj vključila spodbude za energetske izboljšave stavb.

Nekaj pomislekov je bilo slišati tudi iz vrst vladne večine. Tako se je voditelj Severne lige in minister za reforme Umberto Bossi vprašal, ali je možno, da bi vladni načrt za rezidenčne gradnje koristil predvsem tujim priseljencem, zlasti tistim iz držav, ki niso članice EU. »Načrt moramo natančno premisliti ter postaviti jasne smernice in meje,« je pomenljivo zatrdil. Drugi predstavniki desne sredine pa so podprli predsednika vlade in se kritično obregli ob opozicijo, češ da riše strahove, ki jih v resnici ni.

Predsednik vlade Silvio Berlusconi (levo) in voditelj Demokratske stranke Dario Franceschini

ANSA



**PAPEŽ** - Med včerajšnjim obiskom na rimskem županstvu

## Benedikt XVI. prebivalce Rima pozval k strpnosti do priseljencev



Papež Benedikt XVI. nagovarja rimski občinski svet, zbran na izredni seji

ANSA

**RAI** - Berlusconi: Novo ime naj predlaga DS

## De Bortoli zavrnil predsedstvo RAI

MILAN - Pot do imenovanja novega predsednika televizijske hiše RAI postaja vedno bolj strma. Odgovorni urednik dnevnika Il Sole 24 ore Ferruccio De Bortoli je namreč včeraj izjavil, da tega mesta ne namerava sprejeti in da se bo raje še naprej ukvarjal z novinarskim poklicem. Premier Silvio Berlusconi je s tem v zvezi pozval »levico«, naj sama predlaga novega kandidata. Tajnik Demokratske stranke Dario Franceschini je odgovoril, da ima v tem primeru kar nekaj idej.

Prejšnji teden sta Ljudstvo svobode in Demokratska stranka (konkretno Gianni Letta in sam Franceschini) soglasno predlagala De Bortolija za novega predsednika RAI. Toda De Bortoli je v krajšem sporočilu zavrnil njun predlog in se sicer zahvalil, da sta ga izbrala kot možnega kandidata. Očitno se je premislil, je vest ocenil Berlusconi in na novinarsko vprašanje o morebitnem novem kandidatu odgovoril, da ni drugih imen in da mora zdaj novo ime predlagati levica. Franceschini, ki se je po De Bortolijevem odklonilnem pismu že takoj ponovno sestal z Letto, se je



FERRUCCIO DE BORTOLI

nemudoma odzval na premierove besede. »Mislil sem, da morata večina in opozicija skupaj poiskati novega predsednika RAI, ki mora uživati podporo dveh tretjin pristojne komisije. Berlusconi pa pravi, da bo sprejel vsako ime, ki ga bo predlagala opozicija: v tem primeru imam že mnogo idej,« je dejal Franceschini. Sicer kaže, da nameravata Franceschini in Letta izbrati novega kandidata pred skorajšnjo skupščino delničarjev RAI. Zaradi tega so bili včeraj poznavalci mnenja, da bodo verjetno potrdili dosedanjega predsednika RAI Claudia Petruccioli.

RIM - Papež Benedikt XVI. je v okviru včerajšnjega obiska na rimskem županstvu prebivalce Rima pozval k strpnosti do priseljencev, ob tem pa spomnil na večletni in večreligijski značaj italijanske prestolnice. Sedež rimske občine na vrhu Kapitolskega griča je pred njim zadnjič obiskal papež Janez Pavel II. 11 let od tega.

Benedikt XVI. je poudaril, da je integracija lahko težavna, zaradi česar je Rim pozval, naj navdih črpa iz svoje zgodovine. »Rim je bil vedno prijetno mesto, predvsem v minulih stoletjih,« je v nagovoru mestnemu svetu dejal papež in se pošalil, da je po toliko letih »postal že nekoliko Rimljan«.

Benedikt XVI. je ponovno poudaril vlogo Rima kot središča latinske in krščanske civilizacije, italijansko prestolnico pa označil kot večletno in večreligijsko metropolo, v kateri je integracija včasih lahko težavna in kompleksna. V luči svetovne gospodarske krize je papež pozval tudi k solidarnosti z vsemi, ki jih je kriza prizadela.

V italijanski prestolnici po podatkih Caritas iz leta 2008 sicer živi okoli 269.600 tujih prebivalcev, kar znaša okoli 9,5 odstotka celotne populacije. V javnem mnenju se vse bolj uveljavlja prepričanje, da so za nasilne dogodke večinoma krivi tujci, v minulih mesecih pa so zabeležili tudi več napadov na priseljence.

**TURIN** - 43-letnik s psihičnimi motnjami

## Smrtno zabodel moškega in hudo ranil njegovo hčerko



Na asfaltu so ostali madeži krvi ANSA

**Vandali v Firencah**

FIRENCE - Neznani vandali so se v noči med petkom in soboto prihotapili v ložo Lanzijev na Gosposkem trgu v Firencah in poškodovali kip Pia Fedija Ugrabitev Poliksene. V teku je preiskava o dogodku, ki ni prvi, saj je bil Fedijev kip poškodovan že v preteklosti, ravno tako tudi nekatere druge umetnine. Za superintendantko florentinskih muzejev Cristino Acidini je to alarmni zvonec, saj varnostni sistem, kljub stalnemu nadzorovanju, ne utegne zaščititi pred nepredvidljivim obnašanjem ljudi. Vsedržavni koordinator sindikata UGL za kulturne dobrine Renato Petra pa se je zavzel za ponovno vrnitev varovanja umetnin v pristojnost države in pri tem izrazil pomisleke nad zasebnimi varnostniki.

**Na turinski univerzi spopad med policijo in študenti**

TURIN - Včeraj dopoldne je na sedežu fakultete za humanistične vede turinske univerze prišlo do spopadov med policijo in skrajnolevičarskimi študenti. Le-ti so se zbrali, da bi protestirali proti pristašem skrajnolevičarskega gibanja FUAN-Azione universitaria, ki so zbirali podpise za predstavitev kandidatne liste na univerzitetnih volitvah, češ da na univerzi ni prostora za fašiste. Ko so se protestniki približali zbiralcem podpisov, pa je posegla policija, pri čemer je prišlo do prerivanja ter do lučanja raznih predmetov in petard. Obračun: štirje agenti politične policije Digos so bili ranjeni, trije študentje pa priprti.

**Umrli Tullio Pinelli, scenarist Fellinijevih filmov**

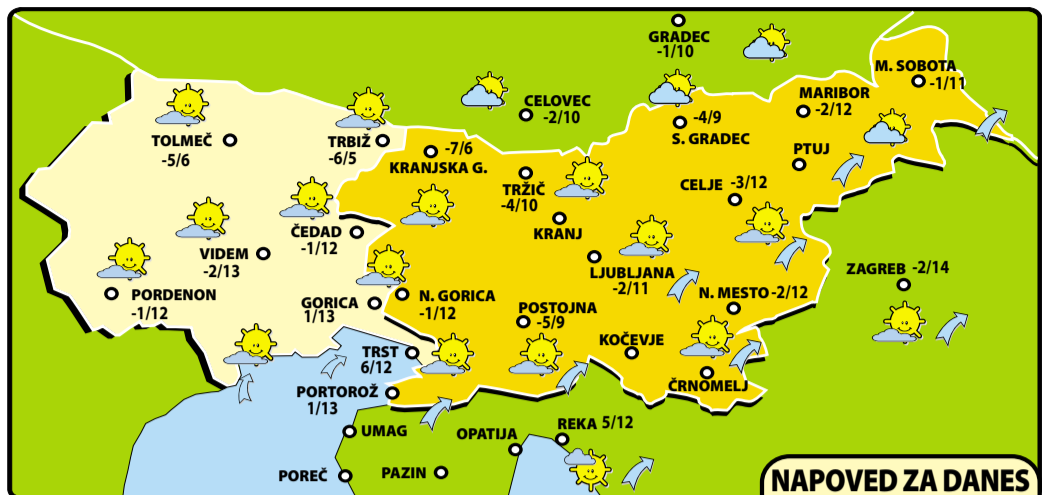
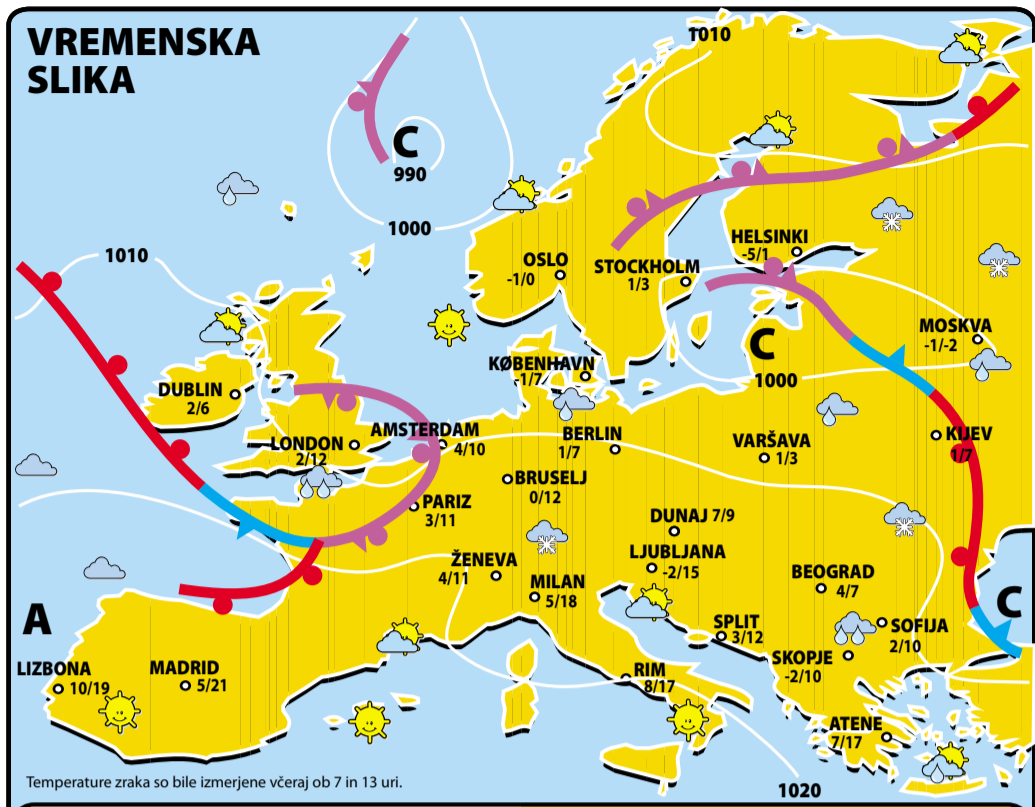
RIM - Umrli je italijanski scenarist Tullio Pinelli, pomembni sodelavec velikega Federica Fellinija. Pinelli je napisal predloge in scenarije za vrsto filmskih mojstrov, kot so Cesta (La strada), Sladko življenje (La dolce vita), Osem in pol (8 1/2). Doživel je kar sto let, umrl pa minulo soboto v Rimu.

Med uspešnice, ki sta jih skupaj ustvarila z režiserjem Fellinijem, sodi tudi film Ginger in Fred. Dvojec je postavljaval merila v času razcveta italijanskega filma, zlasti v 50-ih letih. »Pinelli ima svoje mesto v filmski zgodovini,« je o scenaristu in pomembni »drugi violini« tandemu Fellini-Pinelli dejal predsednik Fellinijevega sklada Pupi Avati. Pinelli, ki je bil doma v Turinu, je sicer sodeloval že z marsikaterim drugim pomembnim režiserjem, med njima sta bila Pietro Germi in Mario Monicelli. Pokopali so ga včeraj v Rimu.

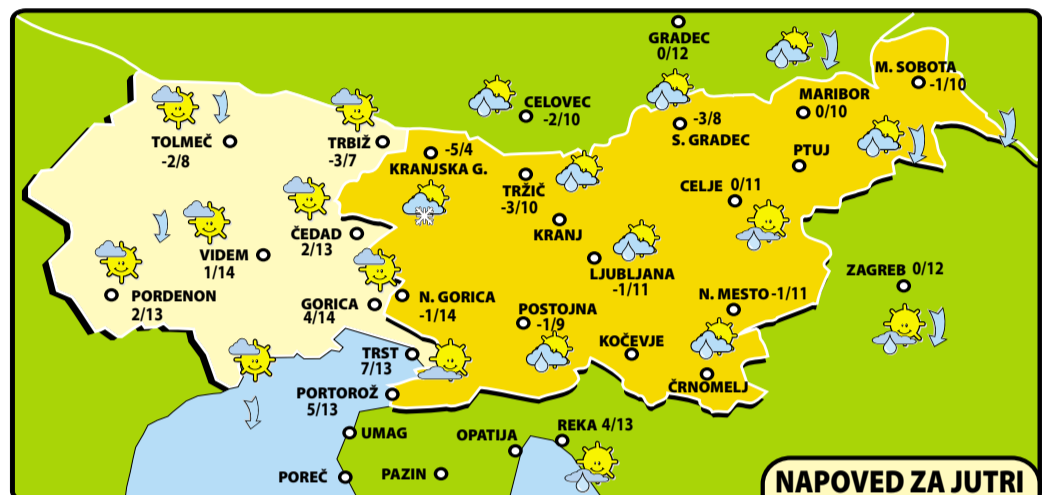








**NAPOVED ZA DANES**  
 V glavnem bo prevladovalo spremenljivo vreme zaradi srednje visoke oblačnosti. Občasno bodo lahko oblaki tudi povsem pokrivati nebo. Zjutraj bo kar hladno bodisi v nižavju kot po dolinah. Ob obali bo podnevi pihal hladen zmorec.  
 Danes bo delno jasno. Popoldne in ponoči bo več oblačnosti. Čež dan bo ponekod zapihal jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od -5 do 1, v alpskih dolinah okoli -7, najvišje dneve od 6 do 11, na Primorskem do 13 stopinj C.



**NAPOVED ZA JUTRI**  
 Zjutraj bo spremenljivo, tekom dneva pa zmerno oblačno vreme. Pihal bo zmeren severni veter, občasno s kakšnim močnejšim sunkom.  
 Jutri bo spremenljivo oblačno, pojavljale se bodo kratkotrajne krajevne plohe.

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.  
 Naša dežela je pod vplivom severozahodnih višinskih tokov, ki so občasno močnejši in vlažni.  
 Nad jugozahodno Evropo in zahodnim Sredozemljem je območje visokega zračnega pritiska, drugod nad Evropo pa je območje nizkega zračnega pritiska. Z jugozahodnimi vetrovi bo začel dotekati nekoliko toplejši in čež dan prehodno tudi malo bolj vlažen zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vzide ob 6.27 in zatone ob 18.04  
 Dolžina dneva 11.37

**LUNINE MENE**  
 Luna vzide ob 17.38 in zatone ob 5.52

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 3.38 najnižje -37 cm, ob 9.23 najvišje 47 cm, ob 15.34 najnižje -63 cm, ob 22.09 najvišje 55 cm.  
**Jutri:** ob 4.11 najnižje -41 cm, ob 9.57 najvišje 43 cm, ob 16.00 najnižje -57 cm, ob 22.32 najvišje 55 cm.

**BIOPROGNOZA**  
 Večji del dneva bo vremenski vpliv ugoden, proti večeru se bodo pri najbolj občutljivih začele pojavljati vremensko pogojene težave, prehodno se bodo okrepili tudi nekateri bolezenski znaki. Spanje v noči na sredo bo moteno.

**MORJE**  
 Morje razgibano, temperatura morja 9,2 stopinje C.

**SNEŽNE RAZMERE (v cm)**

Kanin	780	Piancavallo	500
Vogel	390	Forni di Sopra	290
Kranjska Gora	80	Zoncolan	420
Krvavec	330	Trbiž	280
Cerkno	150	Na Zlebeh	640
Rogla	180	Mokrine	370
Mariborsko Pohorje	80	Podkloster	240
Civetta	250	Bad Kleinkirchheim	180

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

## RAZISKAVA - Širijo tudi smrtonosne bakterije **Mobiteli v bolnišnicah pomemben vir okužb**



ANKARA - Mobilni telefoni zaposlenih v bolnišnicah so lahko pomemben vir bolnišničnih okužb, je ugotovila raziskava, narejena v Turčiji. V njej so pregledali mobitele 200 zdravnikov in medicinskih sester in na njih odkrili številne bakterije, tudi nevarno bakterijo MRSA, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

95 odstotkov mobitelov je bilo okuženih z vsaj eno vrsto bakterij, ki lahko povzročijo različne bolezni, od nepomembnega draženja kože do smrtonosnih okužb. 35 odstotkov mobitelov je imelo dve vrsti bakterij, 11 odstotkov pa celo tri ali več.

Kar je najbolj zaskrbljujoče, je, da je bila na enem od osmih telefonov bakterija Staphylococcus aureus (MRSA), ki v bolnišnicah po svetu velja za najbolj nevaren vir okužbe. Bakterija naj bi samo v bolnišnicah v ZDA povzročila smrt 19.000 ljudi, 94.000 pa se jih je z njo okužilo.

Le desetina sodelujočih v raziskavi je redno čistila svoje telefone, čeprav so po drugi strani skoraj vsi skrbeli za čistočo rok v skladu s predpisi, je še pokazala študija. Strokovnjaki zato opozarjajo na nujnost rednega čiščenja oziroma dezinfekcije mobilnih telefonov.

Mnoge bakterije so za zdrave ljudi povsem nenevarne, medtem ko so za bolnike z oslabilim imunskim sistemom lahko celo smrtonosne. Bakterije lahko v telo pridejo skozi odprte rane ali preko katetrov oziroma cevki za intubacijo ter povzročijo pljučnico ali krvne okužbe. (STA)

## FRANCIJA **Raje sendviče kot pa hamburgerje**

PARIZ - Francozi pojedjo osemkrat več sendvičev kot hamburgerjev, je pokazala študija, ki so jo v Parizu objavili v okviru evropskega salona sendvičev. Najbolj priljubljen ostaja sendvič z maslom in šunko. Kot je povedal eden od izvajalcev študije, je Francija edina država na svetu, kjer ima sendvič prednost pred hamburgerjem. V času gospodarske krize priljubljenost sendvičev še narašča - lani so jih Francozi pojedli za 11 odstotkov več kot leto poprej. To gre predvsem na račun manjšega običnega restavracij v času kosila - ta se je lani glede na predlani zmanjšal za več kot 15 odstotkov. Letno Francozi pojedjo 1,8 milijarde sendvičev, od tega jih je 64 odstotkov narejenih iz francoske štruce, sedem od desetih pa sestavljata maslo in šunka. Takšen sendvič je najdražji v Parizu, kjer stane v povprečju 3,27 evra, medtem ko je najcenejši v kraju Corte na Korziki, kjer povprečno stane 1,91 evra.

## AVSTRALIJA - Hudo prestrašil družino **Kenguru ponoči »vlomik« v hišo**



## NEMČIJA - Izsiljeval je premožne ženske **Šest let zapora za švicarskega žigoloja**

MÜNCHEN - Izsiljevalca domnevno najbogatejše Nemke, Švicarja Helga Sgarbija, je deželno sodišče v Münchnu včeraj obsodilo na šest let zaporne kazni. Štiri premožne ženske, med njimi domnevno najbogatejša Nemka Susanne Klatten, so namreč prevaranta obtožile, da je z mešanico šarma in izsiljevanja od njih dobil več kot devet milijonov evrov.

44-letni Sgarbi je vse obtožbe proti sebi priznal že ob začetku sojenja. "Globoko občalujem dogodek in se javno na tem sojenju opravičujem vsem prizadetim ženskam," je po poročanju nemške tiskovne agencije dpa dejal Sgarbi, ki se ga je zaradi njegovih osvajalskih podvigov prijel vzdevek "švicarski žigolo". Postopek proti Sgarbiju je sprožila Klattenova, katere osebno premoženje naj bi bilo glede na delež v avtomobilskem proizvajalcu BMW in kemijskem podjetju Altana vredno 7,8 milijarde evrov. Njen nekdanji ljubimec jo je poskušal izsiljevati s posnetki o njenem vročem ljubezenskem srečanju v hotelu Holiday Inn v Münchnu, poročena 46-letnica pa je o tem obvestila policijo.

Švicar je sicer vse ženske "po naključju" spoznal v imenitnih hotelih, ko jih je enkrat omrežil, pa jim je natvezil eno in isto zgodbo o tem, kako ga nadlegujejo gangsterji, ker naj bi povozil otroka ameriškega mafijca, reši pa ga lahko le izjemno visok znesek. Od Klattenove je v ta namen prejel več kot sedem milijonov evrov. (STA)

CANBERRA - Kenguru je dobro obra prestrašil družino v avstralskem Sydneyju, ko jim je sredi noči skočil skozi okno v spalnico in skakal po postelji. "Najprej sem pomislila, da nas je napadel kak zmešani nindža," je po poročanju ameriške tiskovne agencije AP povedala mati, Beat Ettlin.

Kenguru je skočil v spalnico staršev skozi okno, tri metre visoko, nato pa začel skakati po postelji. Starša sta se skupaj z devetletno hčerko vrešče skrila pod odejo, kenguru pa je skakal kar po njih. Da gre za žival in ne vlomilca, sta se starša zavedla šele, ko je kenguru vdrl še v sobo k 10-letnemu sinu in ko je ta začel kričati, da ima v sobi kenguruja.

Oče Verity Beman se je nato z dvometrsko živaljo spopadel in jo uspel pregnati na hodnik ter iz hiše. Pri tem je sicer utrpel več prask po nogah in zadnjici. Kot je dejal, jo je "srečno" odnesel, Beat pa ga je označila za "junaka", še poroča AP. (STA)